中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港工商日報有限公司承印及發行
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六 七一〇六二七 七一三四九二 七一九三〇七 七一〇七〇八 七一七二八二 七一四八五四 七一七二式二 七一七二六二 七一七二叁一 二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二〇七五

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四二三一號

（外埠版精簡一大張）

中共以大量人力及武器 支援泰共黨作亂

乃巴博證實泰北共黨使用中俄共槍械

【曼谷十日法新社電】泰國副總理乃巴博今晨在此間對一個記者招待會說：在與寮國毗鄰的泰國北部難府活動的共黨恐怖分子，刻正使用蘇俄和中共製造的武器。乃巴博說：該處共黨所使用的手提機關槍和其他火器，大多數都是俄製的，而他們的手榴彈，地雷和某些步槍，則是來自中共的。他續說：與難府恐怖分子作戰的泰國部隊，在作戰時有裝甲短上衣保護。

【中央社訊】據靈通人士可靠消息說，毛林集團刻正按照既定陰謀計劃，積極以大量軍需物資和人力，支援泰共擴大叛亂範圍。消息中說，毛林集團假泰共之手大量支援泰共的軍火及軍需品，已持續達一個月之久，在人力支援方面，除不斷由滇南派遣善長游擊戰術的軍政分子，滲入泰東北部組織泰共和滇緬所謂「毛澤東思想」毒素外，并在寮、緬、滇、泰邊區組織特種游擊隊。據悉最近進侵泰北孟府的共軍，就是由這種特種游擊隊所担任，消息中透露，這種游擊隊分子複雜，其中除以泰共為主外，另有緬、寮、越共和由滇南派遣的少數民族積極分子參加。同一來源消息指出：中共不惜以鉅大財力物力及人力組織特種游擊隊，擴大戰區範圍，一方面是實踐中共「星星之火，可以燎原」的理論，企圖使「燎原之火」遂成其困擾泰國和分散并牽制，以至消耗美在泰實力的陰謀，從而解救越共瀕於覆滅的危機。另一方面保陰謀利用特種游擊隊控制遙米區和擴奪泰政府軍及美軍的武器，以便擴充泰共武裝組織和發展游擊區。

【曼谷十日國際社電】一位泰國高級官員今天說：在曼谷以北四百哩難府的共黨游擊隊，刻正被圍堵中，而該處的情勢將不會惡化。上述意見是由泰國總司令乃巴博所發表的。乃巴博說：關於難府的局勢，仍然有值得關心的理由。但是這乃由於難以控制那些例如在東昌區（難府地區：為游擊隊最猖獗之地）這些叢林山區的共黨活動所致。乃巴博又說：警察和空軍部隊，刻正在與緬甸和寮國接壤的整個地區，進行廿四小時的戒術。

美柬會談毫無結果

錫漢諾克態度反覆 窮追政策未能協議

【金邊十日合衆國際社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克與美國特使鮑爾斯，今天對於如何禁止共黨使用柬埔寨領土來進行在越作戰的方法，未能達成協議。

消息靈通人士說：從錫、鮑兩人會談所能希望的最好結果，就是美國對於柬埔寨在美國與亞洲國家所發生的衝突中，要保持中立眞正非常困難這種處境，已獲得最佳諒解。」

柬埔寨官員和美國代表團的團員，對於今晨十時在錫漢諾克的金邊皇宮所舉行的會議，保持緘默。

消息靈通人士續說：在錫、鮑兩人的首次會談中，可稱「殊無特異」之物，這顯然是因為錫漢諾克經已剔除了對美國所提建議的其餘從而。美國建議不准越共和北越部隊使用柬埔寨作為庇護所。

即時未有跡象顯示。美、柬兩國對於恢復自從一九六五年以來即告破裂的外交關係這些建議，是否經已接近一些。

【東京十日合衆國際社電】北越今日演視現在舉行的美國與柬埔寨高級會議，並謂其人民準備與柬埔寨人民並肩作戰，對抗美國進攻此亞洲五國。

河內「人民報」說：河內政權「如在其一九六七年十二月廿六日之聲明所表明者，充份支持……柬埔寨的正確立場。越南人民準備在任何環境下，皆竭力響應柬埔寨政府與人民的一切要求。」這通常反映胡志明政府之官方意見的「人民報」社論，係由北越通訊社廣播，此間曾予收聽。

【香港十日路透社電】北越宣佈柬埔寨外交部長，曾秘密訪問河內一事，於昨晚引起或有新行動，以謀求舉行越南問題談判之臆測。

相信外長福利薩拉親王，已返回柬國首都金邊，而在金邊方面：美國特使鮑爾斯正與政府各首長舉行談商。外交觀察家說：意料福利薩拉在河內時，獲悉北越關於舉行談判之最新條件，而這些條件可能在金邊告知鮑爾斯。在北越首都時，福利薩拉曾與主席胡志明及外長阮維楨商談。

按：阮維楨最近宣稱：如果美國無條件地停止轟炸及其他戰爭行動，河內將從事談判。

【金邊市十日路透社電】據今天消息說：柬埔寨元首付斥柬埔寨的赤色叛亂分子意圖破壞柬埔寨的發展。

「柬埔寨通訊社」說：錫氏昨天在柬埔寨中部磅清揚城舉行的一次集會中說：柬埔寨的赤色叛徒刻在磅清揚地區大事宣傳，以利推進他們的叛亂運動。

美柬會談 本月十日上午，柬埔寨國家元首錫漢諾克（左）在金邊市國家宮內接見美國特使鮑爾斯（右）時，正伸出左手，向美國代表團的團員作狀致意。（美聯社無綫電傳眞）

李光耀促紐澳支持 反對英削減防衛費

【新加坡十日路透社電】據說新加坡總理李光耀的暗示，即日本可能渴望接管英國的海軍基地以為民用，將由東南亞日本貿易特使，今天在此間舉行的三天會議中被提出討論。

廿名來自這個地區十七個日本外交代表團的經濟事務官員，參加首次在新加坡舉行的年會。

日本外務省經濟局一位官員今晨到達新加坡主持該會議。他說：海軍基地問題「對我們無疑有很大興趣，它在我們在新加坡開會時提出是非常巧合」。他說會議將討論該問題。

【坎培拉十日路透社電】新加坡總理李光耀經已向澳洲新總理哥頓呼籲，請哥頓對他（指李光耀）反對英國削減防衛費這事，予以支持。

澳洲總理的一位發言人說李光耀在哥頓於今午宣誓就任為總理之後九十分鐘，曾以長途電話與哥頓談話。

該位發言人對一個記者招待會說：李光耀曾籲請哥頓對於亞洲政府一個高階層代表團於本週末前往倫敦，以抗議英國計劃較預期為早撤退英軍這事，予以支持。在哥頓於英國駐澳洲總督凱西勳爵之前宣誓就職後，返回國會大厦時，就接到李光耀的長途電話。

哥頓總理於是立即召來外長哈斯勞克，舉行會議。他亦曾以長途電話致與紐西蘭總理賀里奧克。

【惠靈吞十日路透社電】紐西蘭總理賀里奧克今晚對於新加坡總理要求在本週末派遣一個高階層代表團前往倫敦，以反對英國削減其在亞洲的防衛經費這事，拒予置評。

紐國總理的一位發言人說：賀里奧克並無置評。賀氏刻正在西紐蘭北島的陶賓湖度假中。

【雪梨十日路透社電】英國聯邦事務大臣湯遜今天在此間說，英國計劃把軍隊撤離東南亞，並非意味英國將會背棄東南亞。

湯氏在擬定紐西蘭跟紐國總理賀里奧克商談途中，從新加坡取道佩斯（地在澳洲西部）抵此。湯氏對記者說：「我們將不背棄東南亞。我們將不背棄澳洲和紐西蘭，也不背棄東南亞地區英聯邦內其他成員國的友人。」

蔣總統電賀 澳總理就職

【台北十日中央社電】蔣總統與嚴副總統今天分別致電澳洲新任總理哥頓，祝賀他就任澳洲第十九任總理。

中共試爆核彈後 美錄得輻射微塵

【內華達州拉斯維加斯十日合衆國際社電】據星期二獲悉：美國西部各地已因中共於聖誕節不久前爆炸一枚大氣層核子彈，而錄得輻射微塵。西南輻射衛生實驗室一發言人稱：現已由美國西部的空氣樣本中集得新的分裂產物。該發言人稱：「新的分裂產物出自美國以外之地方」空氣樣本中甚多在尼華達州南部，猶他州南部，加利福尼亞州南部及亞利桑那州北部集得。美國公共衛生處一發言人稱：這些微塵的輻射程度低微，並不構成衛生問題。最初的輻射微塵樣本係於去年集得，新的樣本則於一月四日集得。

蘇聯讚揚尼温 中共吃醋謾罵

【巴黎十日法新社電】中共今天指摘蘇俄支援緬甸尼温將軍的政府，和寬恕其對中共所作的「邪惡暴行」。「新華社」宣稱：蘇俄政府對尼温政府除予以讚許外，則別無其他了。尼温政府是對「緬甸人民施以殘酷無情鎮壓和剝削的政府。」該社對於蘇俄總理柯錫金和最高蘇維埃主席波德哥尼，於上星期日在緬甸獨立日對尼温將軍所致送的祝賀電文，大肆攻擊。

和談解決越局 中共認無可能

【東京十日路透社電】一日本記者昨日由北平報導稱，中共認為越南無早日獲得和平之可能。「朝日新聞」記者稱：北平有一個堅定的看法，認為美軍如不撤退，南越「民族解放陣綫」與北越皆不會進行和談，亦不會把注意力轉向所謂和平試探。

該記者稱，他的報導（繼河內據說發出和平試驗之後發出），係根據昨日在北平出版的英文刊物「北京評論」及其他資料。他說，它們指出北平相信美國於去年二月在柬埔寨邊境西寧省實行各次軍事行動以來，越戰的主動權即操於「民族解放陣綫」之手。

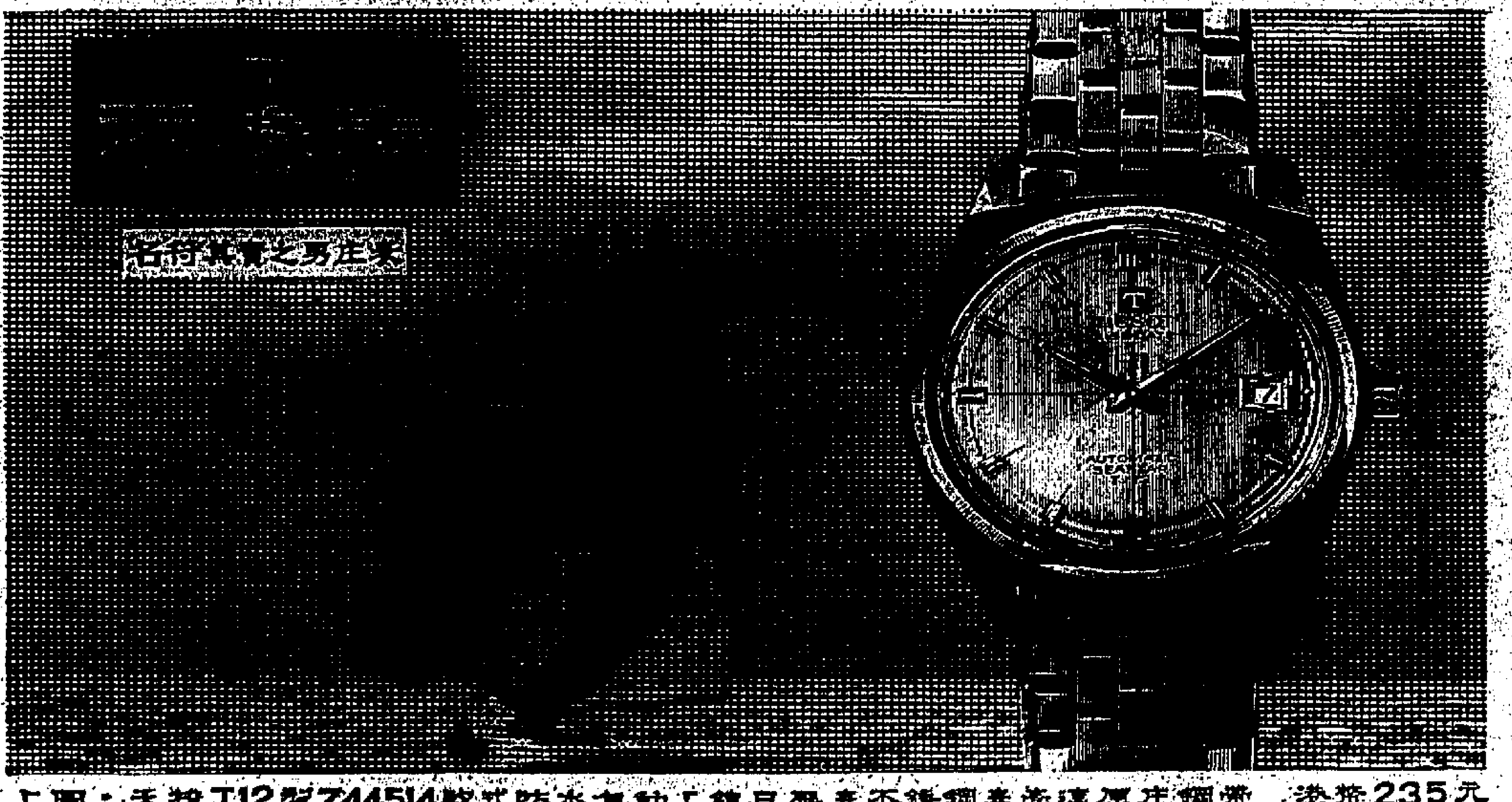
他又說，北平相信越戰將拖延一個長時期，因為「民族解放陣綫」的正規部隊仍未用於對美軍進行大規模的前綫戰爭。他說，北平正根據此項有關越戰發展的分析，鼓勵「民族解放陣綫」與北越繼續作戰。

冬季 大減價
大新公司
永安公司
先施公司
永安：中環及油蔴地分店
先施：九龍分行
同時舉行

歲暮大減價
最新婦女西服，套裝，冷衫，鞋，手袋等。
一律特價推出
另有 1000雙鞋 每對 $5.00—$50.00
修改西服不另收費
總店 香港中建行一〇七室 請由自動電梯上 電話：二式七二七五二
九龍分店 九龍漆咸道廿七號 電話：六七四八九 海運大厦二樓 電話：六七一式八八

春節台灣遊覽團
二月十七日 一月廿九日 / 二月廿四日 一月三十日 出發
有入台証特價優待 餘額無多報名從速
（代理各地廉價機票）
台灣旅行社 電話 二三五九七二 六七七四七五
中環德輔道中51號其昌人壽大厦五〇一室
尖沙咀彌敦道二三〇號A孔森樓三樓

收買跳樓布疋數量多小不拘
（現金交易）
新興疋頭公司 九龍荔枝角道七七七號
田氏大廈五樓C座電話：八七九零六五 七九四一九一



上圖：天梭T12型Z44514號式防水自動上鍊日曆表不銹鋼表殼連原庄鋼帶……港幣235元

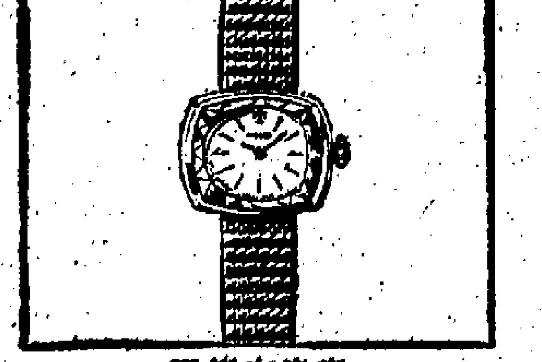
天梭T12型表
構造堅固・報時準確・售價公允

天梭T12型手表構造特別堅固，報時高度準確，其特殊設計，使它能長期耐受繁重任務，始終保持最佳背素。飲譽全球，足非偶然，年復一年，遍佈全球之數以萬計的顧客，莫不一致稱賞，深表滿意，因此閣下亦可以絕對信任天梭T12型手表。

每一天梭表均附有全球性服務保証書
請認清本表特約零售代理商選購

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

總代理：寶天時洋行 OMEGA TISSOT



天梭女庄表
寶石型水晶表面玻璃
由港幣220元起

買東方花園洋樓

東方花園

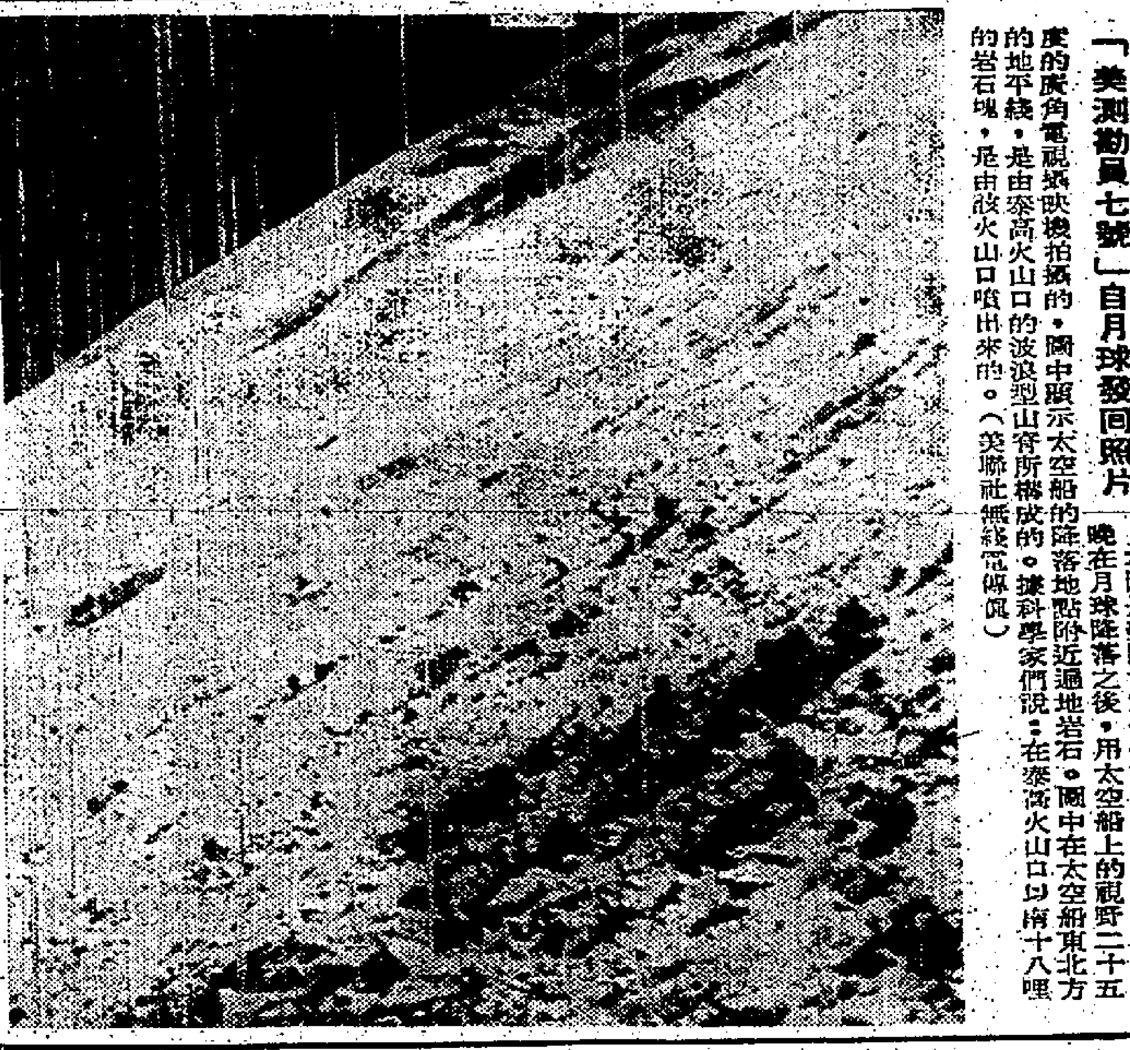
另加送
泊車位一個

最後兩週
送福士'68年新車

美測勘員七號太空船
成功柔順降月球
已傳照片返地面
美太空人預定明年征月

【加州・帕沙第納十日合衆國際社電】測勘員七號已於昨晚柔順降落月球，使美國高度成功的月球探察工作達於頂峯，並證明太空人可以安全地降落月球。已有兩位美國太空人，定於一九六九年下半年登陸月球。「測勘員七號」在作了歷時三天的廿四萬四千哩太空飛行後，於香港時間今天上午九時零六分，在「泰高」缺口上降落。當噴射推進實驗室中的擴音器宣佈「測勘員七號」已經着陸，並傳出訊號時，工作人員都大聲歡呼。因那表示是一次成功的柔順降落。

【加州・帕沙第納九日路透社電】美國的無人駕駛太空船「測勘員七號」，於今晚降落月球，並開始把月球表面照片傳返地面。這裏噴射推進實驗室的官員說：這太空船平穩降落月球後之四十二分鐘，開始拍攝月球表面照片。



「美測勘員七號」自月球發回照片，度的廣角電視鏡頭攝拍的地平綫，是由泰高火山的岩石塊，是由該火山噴出來的。

英日外相同意
設法解決越局

【東京十日路透社電】英國外相布朗結束他的訪問時，一項於今晚在英國外發表的聯合公報說，布朗向日本外相三木武夫保證，英國繼續關心東南亞的政治和經濟穩定問題。

這份公報說：「英國將會採取特別步驟，來減輕減新部署英國軍隊這事所引起的影響。」

兩位外相同意密切合作，來繼續進行尋求導致和平解決越戰辦法的工作。

他們並且注意到印尼、馬來西亞和新加坡建立正常關係，因而對地區性穩定有極大貢獻這事的圓滿。

這份公報說：「他們又希望中共會出現一種趨勢，來發展作為東南亞的持久和平與安定所不可少的條件的良好國際關係。」

布朗概述了自從英鎊貶值以來，英國所採取的經濟政策，並強調英國政府決心証實英國的經濟是建築在堅固的基礎上的。

這份公報說，英國與日本的第七次例行磋商，將會在倫敦舉行，至於日期則有待決定。

南越警方釋放
反美示威農民

【越南・峴港十日合衆國際社電】越南國家警察今天釋放了於星期一相信是受了越共的煽動，而在峴港的美國基地舉行反美示威的一百六十二名農民。

這批農民之中，有四名為老人，十名兒童和一百四十八名婦人。他們是來自峴港郊外四條難民村的，據南越國家警察的美方顧問說：他們經已分批釋出。這批農民經於今日下午全部返回他們原居的村莊。

這些顧問說：警方在這批農民之中，發現了兩幅寫滿反美標語的橫額和三封信。

但這些農民却以越南人固有的禮貌堅稱他們「祗是前來峴港趁墟而已」。

一位顧問說：「我們仍然懷疑這是越共幹的好事，但我們却沒法証實他們之中有任何人是越共。」

昨日倫敦黃金市
再度有需求現象

【倫敦十日路透社電】此間黃金市場今日再度出現需求黃金現象，此舉是自從美國總統詹森宣佈減少國際收支後黃金價值提高的首次。金條的價格不變，仍是每安士三十五美元二百九十一先令六便士。但是其美元價值，則上漲了一又八分之一分，即每安士卅五點一四又八分之七美元。但是這仍然比詹森總統宣佈採取嚴格措施維護美元和維持美元公價前一天的價格，低了五仙多。

美下年度預算案
料將達千五百億
詹森週內將提交國會

【華盛頓十日路透社電】美國政府內一名高級人士今天說：美國政府的支出，似乎會在明年再次增多，在下一會計年度，美國政府的預算數字，可能升逾一千五百億美元的新高峯。

上述人士說：在從本年七月一日開始的下一會計年度內，美國政府預算比本會計年度預算增多的數額，會在九十億美元至一百四十億美元元之間。

美國政府預算可能在下一會計年度內增加，是因為一切支出（從國防支出以迄保健支出不等）都在增加不已。

美國總統詹森在預算方面早已面對巨額赤字，除非能在國內提高所得稅，否則，美國的財政情形當更難以對付。

詹氏在今年期間於德薩斯州休憩期內，曾以不少時間跟其閣員顧問擬訂預算，據悉：詹氏會在一個星期內向美國國會送出有關新預算的建議。

越共夜襲機場
炸毀美機數架

【西貢十日美聯社電】越共的迫擊砲手，今日在星期二在黑暗掩護下，潛入中部高原的一個美軍機場，炸毀飛機數架，並使美軍七人陣亡及廿五人受傷。

美軍總部說：共軍於位於西貢東北約二百七十五哩的崑嵩機場中，遺屍十一具。其中有若干名是因他們收携的炸藥爆發致死的。美國飛機所受的損壞，據說不大。

日本將採強迫措施
限制國人出外旅遊
針對美國保衛美元行動

【東京十日合衆國際社電】運輸相中曾根康弘星期二說：限制日本人到海外旅行，以對付美國保衛美元的行動，將採甚麼新的限制方式。但他宣稱：它的結果不會命令他的職員擬訂新的海外旅行條例，目的在「保衛」帶出國的五百美元限額。中曾根康弘說：去年旅遊業百六十萬美元，他認為日本人的旅行狂熱是「不正常的」。

菲馬兩首長會談
商經濟發展問題

【吉隆坡十日美聯社電】菲律賓總統馬可斯於星期三日與馬來西亞內閣閣員舉行了歷時一句鐘的會談，主要是……

美運彈藥卡車撞汽車
引致加油站發生大火

以色列醫生
將小牛心瓣
移婦人心內

社論
由工展成果看香港經濟的前途
——事實顯出今年是香港工業「好景年」

南越總統阮文紹重申
無意延長春節停火
仍保持四十八小時休戰計劃

印尼再破獲
反政府陰謀
拘捕若干顛覆分子

毛派在河南
奪權不成功

蘇浙公學夜校招生

承銀主命貴重物業出投

善基中學招生
附設小學章程電索即寄

申請入英籍啟事

風濕

僑港花縣同鄉會有限公司通告

妙法寺內明書院
招收女生・代辦膳宿

遠東航空夜日校招生
校長：溫金銘

香港 培英中學 招生
學額：招考中學一二三年級，小學及幼稚園各級插班生（全日上課）
報名：一月二日開始（設有學生宿舍）
考試：一月二十日（星期六）下午二時起
簡章備索

華興礦務有限公司第三十屆股東常年會通告

Pringle of Scotland

推銷人員

著名之品頂高牌男女時款毛冷徵聘推銷人員。
本洋行歷史悠久，職員薪佣酬厚，並有其他員工福利。
受聘者須具備此方面之經驗，有良好之品頂高牌毛衫客路，能說良好英語，工作勤謹，儀表端正。
受聘者須自一九六八年二月二日起任事。
除品頂高牌外，更有其他美國名牌婦女時裝，可供推銷，更可增加收益。
應徵者請電H二二二七五二，與MRS HEWARD約時面洽，或函香港於仁大廈七一六室
STOCKLAND & FERGUSON
(HONG KONG) LTD，郵箱二六九號

拍賣什貨無人認領之貨物
充公貨及車輛廣告

警務處佈告
巡迴裁判儀式——交通措施

海員通告

香港庫務司署公告

貴重物業出投通告

承頂生意通告

申請入英籍啟事

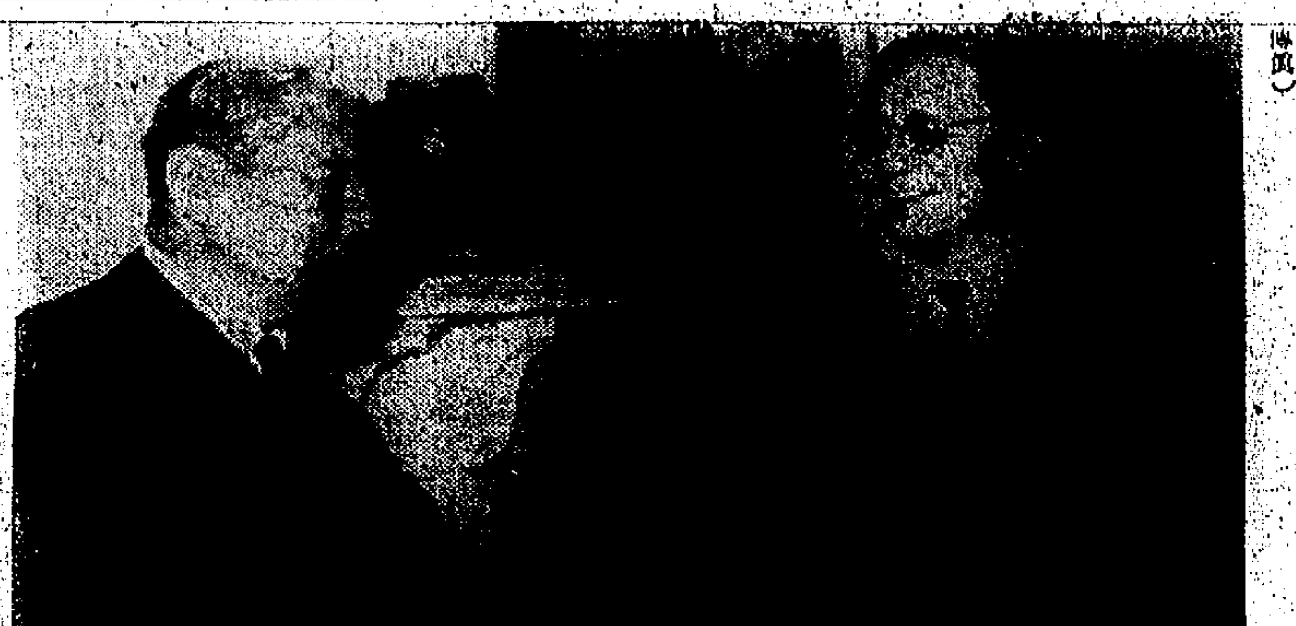
張群訪問美國務院 與羅斯克談世局

亞太區和非洲情勢為討論主題

【華盛頓九日中央社電】中華民國總統府秘書長張羣，今天會晤美國國務卿羅斯克，談及很多問題，其中以聯合國和他最近的非洲之行為主，歷時四十分鐘。張秘書長是由駐美大使周書楷陪同至國務院作此次訪問。張秘書長離開羅斯克的辦公室時，告訴新聞記者說，他有機會拜會這位近年來兩度訪問台北的美國政府高級官員，極感興奮。羅斯克曾兩次晉見蔣總統，同時曾與張秘書長有密切的接觸。論及有關他與羅斯克的談話內容時，張秘書長回答說，他最近的非洲之行引出了對有關非洲大陸問題的討論，而中、美兩國在該一地區，均有明顯的利益。張秘書長的紐約之行，以及他與亞洲及太平洋地區友好國家外交代表們的餐敘，也是他與羅斯克的談論問題之一。近月來，羅氏曾一再強調美國樂於看到亞太地區的區域性合作。顯然具有較大重要性的問題與聯合國有關。張秘書長說，他曾經代表他的政府，對美國堅決阻止中共混入此一世界組織，表示感激。張秘書長說：「聯合國的情勢日形複雜，將來隨著此一世界組織的發展日趨錯綜，中美兩國將需進一步加強彼此間的合作」。張秘書長並提到中、美兩國在科學技術研究方面的合作問題。張秘書長說，白宮科學顧問賀尼格最近訪問中華民國以及他對中華民國政府的有益建議，已為兩國間合作努力的加強開路。

對羅斯克的晤談結束後，張秘書長仍由周大使陪同，訪晤主管東亞及太平洋事務的助理國務卿威廉彭岱。

今晚，張秘書長將接受周大使在雙橡園舉行的晚宴款待。美國資深國會領袖和政府官員將應邀作陪。



張羣秘書長參加我國駐美大使館歡迎會

英外相布朗宣稱 抑制中共核子軍備 亞洲國家多數參加

對北越和談聲明應探討其真意

【東京十日美聯社電】今天消息引述英國外相布朗的談話說：許多亞洲國家都將參加抑制中共的日益增長的核子軍備。

「朝日新聞」說：布朗是在接受該報特有的訪問時，作這項預料的。按布朗現正在東京出席每年一度的英、日部長級會談。

布朗曾被要求估計中共的核子武器將在亞洲所產生的影響。

「朝日新聞」引述布朗的答覆說：「我想，那很可能使許多國家，探求亞洲與太平洋會議現在正在著手進行的方法，來加強它們間的互相關係。」

按亞、太會議是於一九六六年組成，會員包括中華民國、日本、南韓、南越、泰國、澳洲、菲律賓、馬來西亞和紐西蘭。

【東京十日時事社電】英國外相布朗九日在此間亞洲調查會主辦的午餐會上發表演說，指出越南問題如果北越與美國都答應和談的話，那麼本人將以日內瓦會議共同主席國主席身份，考慮即刻召開會議。不過，問題是誰能影響北越，使其參加會談。關於中共問題，布朗說，英國承認中共可以使用其本身正當的權利，為其自身命運開闢一條道路，但是中共也得尊重別國的權利。

【東京十日時事社電】來日參加第六屆日英定期會議的英外相布朗，九日在日外務省舉行記者招待會，就越南問題及中共問題發表談話。布朗指出，為使促進越南和平的最重要工作，是我們如何去影響友邦美國；同時蘇聯及其他國家，也是重要的。威爾遜首相訪問莫斯科時，以及我離日返國途中訪問美國，與羅斯克國務卿會談時，也將就此問題進行努力。關於越南和平問題，切實探詢美國對北越「外長」阮維楨發言的真意，了解北越的態度是否有所改變，這是有必要的，不能受空言和平姿態所迷惑。

布朗說，為了不使中共孤立，對於中共參加聯合國問題就是一個例子，給予中共自行向世界表明立場的機會。另一方面，開闢一條途徑使中共能夠了解國際輿論，這也是很重要的。

布朗外相又說，所謂英鎊危機，這不僅是英國的問題，同時也是對於日益膨脹的世界貿易量，如何予以維持支付手段的問題。目前迫切需要一種流通手段來解決此問題。布朗提到保衛美元問題時說，不得不採取某種措施，保持流動性，維持美元的價值，為此需要盡最大的努力。

北平刊物指出 中共領導人相信 越局無和平希望

澳洲新總理 哥頓昨就職

詹森盼望密切合作

【坎培拉十日路透社電】五十六歲之參議員哥頓今天宣誓就任澳洲新總理，以繼承已故總理何爾特之職。

他在昨天獲選為澳洲聯合政府之高級成員──自由黨領袖，並成為澳洲總理。

【德州聖安東尼奧九日路透社電】白宮今天說：詹森總統擬與澳洲新總理哥頓參議員密切合作。

總統發言人克利斯丁說：詹森決意在哥頓明天宣誓就位之後，送給他一封私人性函件。

白宮發言人之聲明顯示，出席詹森內閣對於哥頓之當選，十分滿意，並希望澳洲之越南政策，或目前之美澳密切關係，沒有改變。

據推測：詹森總統將邀請哥頓在方便時，前往美國訪問，但克利斯丁拒絕批評其可能性。

【坎培拉十日路透社電】此間觀察家相信：新當選總理之哥頓所應許的亞洲之行，不打算在四月啟程。

國內事務──包括他辭去參議員職位及在眾議院之選舉──相信是使他不能及早成行理由。

參議員哥頓向記者表示：在他一經處理好國內事務後，他將儘快開始計劃其東南亞之行。他將訪問越南及其他東南亞國家。

他又說：他與詹森總統相知不深，他希望像已故總理何爾特一樣和詹森建立友誼關係，也希望和東南亞各國領袖建立友誼關係。

新任澳洲總理哥頓

澳洲總理 哥頓零歷

自從一九四九年以來，哥頓始終是維多利亞州的參議員，就任國家重要的職位計五八年至六三年的海軍部長，六〇年至六三年助理外交部長，其後曾多次擔任代理部長的職務。一九六二年他被委任為聯邦科學研究學會會長，又在一九六三年起兼任教育工作部長。

何爾特在一九六六年一月當選總理的時候，哥頓參議員一方面擔任各部長的職務，一方面又被委任為參議院的副主席，一九六六年十二月大選後，內閣改組，哥頓正式被任命為科學暨教育部長，一九六七年十月哥頓被委任為參議員主席。

哥頓參議員歷年來所擔任的其他職務為：一九五一年七月至一九五二年六月的國立大學委員會委員，五二年至五六年的參眾兩院外交委員會主席，一九五九年三月至四月的聯邦科學研究學會代理會長，一九六三年十二月至一九六四年三月的內政部長。

一九五六年哥頓參議員曾率領澳洲代表團出席曼谷的國際議會聯合會會議，又於一九六〇年率領代表團出席東京的哥倫坡計劃部長級會議。一九六一年他在坎培拉舉行的國際商協會議任澳洲首席代表，並被選為大會主席。一九六三年二月至六月哥頓曾訪問美國及英國購買海軍船艦，一九六五年六月至七月他又率領澳洲國會代表團訪問南美洲。

哥頓參議員於一九一一年九月九日生於蘇格蘭，先後在澳洲基朗文法學校及英國牛津大學受教育。第二次世界大戰期間，他曾加入空軍，在英國、新加坡、通商文及曼尼灣各處擔任駕駛員，結果作戰受傷，一九四四年離開醫院時，因功升為空軍上尉。

哥頓在一九三五年和英國女子布朗結婚，生有二子一女。工餘之時，新總理是維多利亞州的柑橘園藝家。

乃他隆昨抵達西貢 訪問越南戰區駐軍

【西貢十日合眾國際社電】泰國總理乃他隆今日抵達西貢，開始為期三天的戰區訪問。

乃他隆並且計劃巡視於一九六七年年底所抵越南的泰國「皇后眼鏡蛇」團。

乃他隆特別與他的老朋友中華民國大使胡璉握手寒暄的時候，喜形於色。

官方說：乃他隆計劃在越南逗留到星期五日為止。

中共散發小冊子 指北韓發生 反政府暴動

詹森強調必須維護美元 否則牽連其他國家破產

因新心臟體積細小 第五名換心人 血液不足致死

【紐約十日合眾國際社電】世界第五名換心病人布羅克，於被動用植心手術之後，經過十小時，已在本星期三清晨死亡，因為捐心女子的心臟很小，在布氏體內泵出血液的速度，不足以使布氏重要器官得到所需的營養。

布氏五十七歲，是紐約市的退休消防員，在被動用植心手術歷八小時後，曾甦醒一段短暫時候，昨晚半夜過後不久，布氏即告不支，當時，醫生和護士合共廿五人努力設法，都無從使他的血壓免於降低。

替布羅克動用植心手術的是甘特羅維茲醫生。布氏不幸死亡，是甘特羅維茲醫生動用這種手術失敗的第二次。

布氏死亡的時間是美國東部時間本星期三清晨四時卅五分。

北越和談聲明 志在分裂美國

印尼官員指出

【耶加達十日時事社電】印尼政府有關人士九日表示見解說，北越「外長」阮維楨有關越戰和平談判的談話，其目的是在促進美國內部的分裂。該人士指出，北越在美國舉行總統選舉以前，即使美國停止轟炸北越，恐亦無意和談。

英拒北歐航機 降落香港機場

【倫敦九日法新社電】一位斯堪的納維亞人士今天在這裡說：英國已拒絕北歐航空公司遠東航綫，在香港降落的權利。

該航空公司曾要求允許它在遠東的航綫，從曼谷伸展至香港。但是，英國政府認為這將影響英國海外航空公司在遠東的業務。

蘇共決參加 共黨國大會

下月在布達佩斯舉行

布達佩斯會議負責擬定各項辦法，舉行世界工人黨和共黨一次大會。

預料，來自下列各國共黨的代表，將出席參加二月會議：澳洲、阿根廷、保加利亞、巴西、英國、匈牙利、東德、西德、印度、義大利、外蒙、波蘭、蘇聯、敘利亞、美國、法國、芬蘭和捷克。

中泰實行經濟合作 將舉行部長級會議

東歐以直升機 供國際警察

打破了國家界限的觀念 美資本家稱雄世界

他們在海外投資達六百四十八億美元，因此，甚至歐洲的電腦生意百分之八十也握在他們手裡。而所有美國工商機構中，又以標準石油公司最龐大。

・士達・

戴高樂形容它是「我們國家遺產的一幅很重很厚的布」。英國首相叫它做「工業的奴隸」。西德財政部長史特勞斯所用的詞句是「苦脫」。美國政府嘲笑它是結算平衡的鼠疫。不管它怎樣形容，事實上，第二次世界大戰後世界最重要的發展之一是美國公司在海外市場的大躍進──直接投資於工廠和配備，或收購外國公司。美國的公司，已開始演進為全球性的組織，國家疆界的意義已經消失了。

去年，美國的公司投資了一百五十億美元，或他們的資本支銷的百分之十四於美國境外所經營的工廠和配備。這按年遞增的數目，使他們的海外投資總額增至六百四十八億美元，超過許多國家的毛國民生產，八倍於美國獨立一百九十一年來外國在美國的投資總數。美國人現在控制著百分之九十的歐洲電綫圈工業，百分之八十的歐洲電腦生意，百分之四十的汽車製造工業，以及擁有龐大數量的化學、農業機器和石油的公司的股份。在英國，美國公司擁有半數的現代工業，僱用每十七名英國工人中的一人，製造百分之十的英國貨品以供本銷和出口。美國公司並賺得比英國競爭者多一倍的利潤。他們每年把二億二千五百萬美元帶返美國，其餘的用作海外的長期投資。

凡此來得驚人的快速。一九四五年，第二次世界大戰結束，國際貿易恢復，美國的公司在世界各地的投資祇是……

標準歐洲區負責人與主席海達（右）

……那裏有市場。橡膠商費爾斯東說：「一九六八年來某些時候，在其他國家使用的汽車數目，將會初次超過在美國使用的。我們想供給那些汽車以膠輪胎。」

很少人比較身裁矮小（五呎八吋）、禿頭、國字口面的世界最大油公司、新澤西標準石油公司的八十五年經驗，或它的活動範圍。有百分之五十二的資產在海外，這公司是世界上最大的私人海外投資者，或許涉遠在日常工作，從一個牽涉一切事情，從一個中東政變以及標準公司應否建造一艘一百萬噸的超級運油船，或美國總統腦海裏想著什麼。

標準公司實際是一間控股公司，擁有三百間附屬公司，分在一百多個國家，擔任探測、生產、提煉及推銷石油產品。標準公司最近的每年生意，共一百三十六億美元，利潤達一十一億美元。

標準公司的一切都是龐大的。它的一百三十八億美元的資產，多於美國政府的資金儲備。它和它的附屬公司的僱員──十五萬人，等於凡爾崇特的工作人口。它的七十五萬股東，超過夏威夷的人口。標準公司的油船隊，包括懸掛十四國旗幟的一百二十六艘船。增添十九艘新超級運油船，多數是二十四萬噸的，比希臘海軍更龐大。標準公司的六萬五千個服務站，分佈在世界各地，從美國以至非洲，以至越南的游擊隊充斥的農村公路。標準公司每天生產四百六十二萬七千桶石油產品，出售自由世界所消耗的燃料的每七個加侖中的一個加侖。

標準公司把它自己看作一個「能」公司，而不祇是一間油公司，但甚至「能」也不再是這公司的全部活動。「能」的確到達印度的殼，以及香港的附屬公司所產生的電力。各附屬公司也經營「標準」汽車、旅店和「標準」餐廳。這公司或許可能推翻一些政府和解決一些革命，祇要它把它的石油特權交給某一派。一位美國國務院官員說：「他們擁有什麼權力，以及他們怎樣冷靜的處理事態，卻是夢想不到的。」

「標準」在國際上是一間大公司。其他的美國公司包括「通用汽車」、「通用電氣」、「萬國商業機器」、「杜邦」、「三M」、「柯達」、「福特」、「勝家」、「無比」、「波音」、「非沙」、「奧林馬帝遜」及「玉蜀黍製品公司」。合在一起，他們擁抱著新世界。他們的全球化，是現代技術與老式國家主義間的不可避免的衝突。技術稍佔優勢。

技術需要「標準」那種管理。在他的薪金局會議室，在一幅老約翰洛克斐勒的肖像下，海運監督著一個甚至約翰也嫉妒的帝國。雖然「標準」夠龐大和夠散漫，以至似乎很難管理，這公司在一個委員會和責任的制度下，順利經營。「標準」有那麼多各階層的委員會會議，以至有些外面人叫它做「標準會議公司」。各會議的紀錄，呈送給這公司的所謂操縱委員會──管理世界各國的副總裁。他們每天向總裁……

傷寒不再是可怖疾病

除了美、非兩洲若干地方外，許多國家已沒有或很少傷寒症，但過去五年間，卻在進步地區又間有出現。

……的疫性傳染病，現在已不再是國際性的危險症，如果世界衞生組織的衛生醫生的建議：「修正國際衞生條例」獲得接納，國際蔡海的衞生檢疫，傷寒症便不列為傳染症了。

自第一次世界大戰後，各國採取措施，以期對跳虱傳染的傷寒症予以控制，並想出真正的「免疫所」。當時的措施，是把東歐開到西邊的火車阻截，令所有搭客下車，脫光衣服，洗個熱水澡。衣服經過「爆破」消毒，火車要經過熱幕的水蒸氣「過熱」，這樣，傳染被阻止流入西歐。

對歐洲最近的嚴重傷寒病威脅，係在那不勒斯，時間是一九四三年盟軍佔領後不久，幸而聯軍在阿爾及利亞境內發現秘密存貯六噸的「DDT」殺蟲劑，得以用來在城內噴射，殺死跳虱。那時這種殺蟲劑初用，昆蟲未有抵抗的本性。其後這種殺蟲劑流行世界。

傷寒症似復發性的發炎病，是由跳蝨及扁蝨傳染。現在由於環境衞生與個人……出現，世界其他地方也有很好影響，除了非洲幾個小地區如阿比西尼亞及布倫地，拉丁美洲的玻里維亞及厄瓜多爾。

然而，近五年卻出現強烈的矛盾，這傳染病又見增加。最多出現的在越南，一九六六年有三千宗，去年更多。亦有很多未經公佈的。在美洲方面，美國……、玻里維亞、巴西、秘魯、厄瓜多爾亦偶有發生。在亞洲，緬甸、印度、伊朗、南非洲，剛果、依尼亞、馬達加斯加、堵山尼亞等地，亦間有發生。

這些傳染病由蝨病子傳去，傳到老鼠，經由國際交通而散播，注射已不足以防止一切。世界衞生組織已提出輪船、飛機「滅鼠」運動，現時，需要國際衞生防疫行動的病症是鼠疫、霍亂和黃熱病。

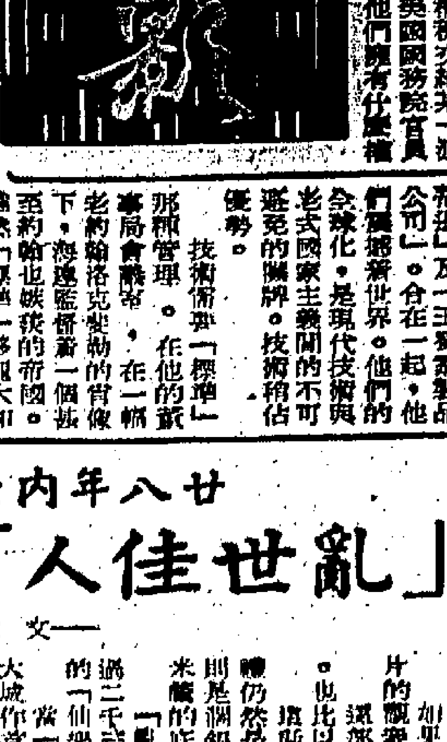
霍亂，霍亂症在十年前似已消失，然後又在印度與巴基斯坦爆發。印尼在一九五九年也有新霍亂症發生，再傳到菲律賓、西到伊朗、伊拉克。這將因小船往來，把新病傳染到別地，憑火車又傳過境界。霍亂菌可以由水傳播，人體也可以帶菌，以致檢查及防止都困難。近來，祗……及早發覺，現代醫術已可以把死亡人數大減。但非到全世界都有清潔水源供人飲用，以及溝渠體系改善，則仍然會爆發的。

玻里維亞、巴西、哥倫比亞、秘魯、委內瑞拉及非洲都有不少黃熱病出現。一九六五年塞內加爾死了二一六人，患病的是二三六宗。防黃熱病傳染的注射已能有效防範，這可能是亞洲地區沒……

流行最多的是水痘，依然藉兩國件交通而傳染，使旅客要受防疫檢查。過去十五年，疫病區在亞洲及熱帶的非洲，其傳染病數多多少少在相同的水準，而以一九五八年、一九六三年為最多的年份，可能一九六七年也不會少的。其他病症的死亡率不似水痘般多，如果不先加預防注射，其死亡率佔百分之三十五至四十。南美洲的傳染風土病已減少的，祗有巴西和哥倫比亞。

預防注射是很有效，世界衞生組織已定下十年計劃，想把這症消滅，而且在印度及巴基斯坦的進行情形，使人興奮，但在非洲則稍不如意。

下屆的世界衞生大會開會時，將討論對付「帶菌者」的預防辦法，例如較傳染疾及其他傳到港口機場的傳染病菌來往，并對合作衞生規定的旅客，予以文件證明。有人建議，這項檢查工作須由世界衛生組織負責一個時期，然後才交付受過訓練的地方政府的人員繼續執行。（西門）



鉅額錢銀待人領取

並非向壁虛構

最大的一筆是八萬鎊，準備給與能証明世上有靈魂存在的人。

有許多沒有人領取的錢，而管理這些錢的人都希望早些有人領取。例如，有一千五百鎊等待你領取，祇要你能夠藉著於你身體的機器飛行一哩以上的路程。這筆錢的三分之一，是倫敦商人克里奧爾捐出的，他堅持要獲獎者能夠在空中作8字形飛行，而各轉角點相距半哩。其餘的錢是，英國皇家航空學會懸賞，祇要你能夠直飛一哩。一九六一年，兩架腳踏飛機飛行了半哩，其後也有過許多人嘗試，但這筆獎金仍然無人領取。

另一個是印度人升繩把戲。懸賞五百鎊，如果你的表演能令「魔術圈」──錯覺學會──滿意，便可領獎。據一位會員說：「兩三個人曾經來過，但他們提出一些我們不能接納的條件。我相信這獎金不會被人領去的。」事實上，縱使懸賞五百萬鎊，它也是安全的。

心理分析研究學會懸賞一千鎊，徵求能夠在科學控制的條件下「表演中間位的現象」──例如桌子旋轉或浮物。考慮到英國的中間人的人數，這學會有點失望，因為懸賞了十八個月，仍未有人到來領獎。

更大的一筆錢──八萬鎊，可給予能夠科學的証明靈魂的存在，而使阿里桑納的鳳凰城高等法院滿意的人。這筆錢是一個阿里桑納破工祈德的遺產。迄目前止，超過一百個人和團體曾經嘗試，包括加州的雷萊主教，他說人類於二百萬年前乘飛碟到來地球。他並曾於一九四九年與來自另一星球的訪問者談話。

但是，世界上有許多無人認領的錢，卻是你可以垂手得之。例如，史刁城，於一九三九年利用從南部建築會買來的一幅土地，借款二千鎊。他未辭遁按揭的款項。當這建築會於一九五五年收盤的時候，這幅地售得三萬五千鎊，史刁城無端端賺了三萬鎊。

時常有些富人死後無近親，同姓的人懷疑自己是否與他有關係。一八八八年在三藩市逝世的賀洛維斯主教的遺產，一直獲得利息。但是，雖然有一批姓賀洛維斯的人組織了一個會並聘請了律師，迄仍未有人能夠確立他是遺產繼承人的地位。

數以百計的懷抱希望者，走進皇家法庭的第四十五號房間──管理無人認領的財物的地方。那裏有數以十萬鎊計的金錢，等待認領。而職員們都喜歡這些錢再不須他們保管。但他們很難實現。事實上，他們準備了一份通告，警告那些想認領的人要注意法律的複雜。約百分之八十的遺產，價值一萬鎊左右，而確定領受人身份的法律費用，時常使領受者無利可圖。就是為了這個原因，一位律師警告那些時常升起廣告說協助領取遺產的機構，說：「不論官司輸贏，他們都要付給費用。須知一個世紀前已難找尋一個人的繼承人，現在困難更不知增加多少。」

因此，你可能無端端發達。你要做的是無可能的事。

紐約畫廊 展出國畫

紐約市中心的洛斯畫廊，舉行一次毛旅作品展覽。這次展覽會的舉行，是為了慶祝旅美中國畫家王濟遠教授創辦的「華僑學校」的二十週年紀念。展出的作品不下八十餘幅。其中許多幅是國際聞名的中國藝術家的傑作。比如，王濟遠教授本人的一幅非常有力的山水畫「九曲洞」；張大千的山水，潘有林由法國巴黎寄來的用毛筆繪的裸體模特兒等。都是引人注目的，最令人驚嘆不已的還是四十幾幅王教授的美國得意門生作品，如巴斯特納克女士的「彩蘭」，波爾克女士的「松子」，傑克貝洛的「雪後放晴」，以及戴維森女士的「水仙」。這些藝術家們的祖先來自世界各地，因此他們的文化背景彼此不同。他們的毛筆作品也各自流露出不同的表現傳統和形式。可是它們卻不約而同的表現出二十世紀新時代藝術的新精神。

廿八年內七次發行 「亂世佳人」歷久常新

——文生——

如果你是一個以前錯過了看「亂世佳人」這部影片的觀眾之一，請你不要失望。這部熱烈的不朽影片現在快來，比以前更大、更響和更美。

英國世風日下 住客欠租 白晝偷搬

・丹興・

交通諮詢會主席司徒惠宣稱
九人車如遵規定行走 三月底前准在港載客
當公共車輛恢復正常後始逐漸予以取締

交通事務處長黎保德（右）對記者講述九人車的意見。旁為交通諮詢顧問委員會主席司徒惠。

【本報訊】「交通諮詢委員會於去年底經過一次詳細的討論後，認為本港的公共交通服務，最快須於本年三月底才能夠全部復原，而在目前至三月底的一段時間內，祇要那些九人的客貨兩用車依照法律的規定行走，當局准許他們繼續在港島活動；等待公共交通服務完全恢復正常後，才逐漸禁止他們在港島活動。」交通諮詢委員會主席司徒惠昨日在記者招待會中作上述的表示。

該記者招待會於昨下午四時半在拱北行六樓政府新聞處舉行，出席者有交通諮詢委員會主席司徒惠，交通事務處黎保德，原定出席的交通總警司保域缺席，由香港區交通警司皮治及九龍區交通警司林巴路代替。

記者在招待會上問及為甚麼在港島方面行走的九人車，大部份突然於昨日返回九龍區？是否當局已下令禁止這些九人車的活動？

香港區交通警司皮治答覆說：在過去數月來，警方並未有足夠的人力以管制這些九人車，而最近港共騷動已告平息，交通警方曾要求處警司增加人手，管制那些危險載客的九人車，並勸告這些九人車離開港島，結果，這些九人車司機認為難以繼續在港島立足，於是開始返回九龍及新界方面。

記者又問：目前在港島行走的九人車有多少輛？

交通事務處長黎保德答：他並不能指出確實的數目，但似乎這些九人車已全部在港島絕跡。

記者問：這些九人車是否可能再過來港島活動？交通警方能否禁止他們再返回港島行走？

香港區交通警司皮治答：他們是否會再來港島活動，則很難決定。但如果他們要再來港島活動，交通警方亦無權加以禁止，因為這些九人車的執照，是被批准裝載有「貨物」的乘客，而乘客身上的手錶，報紙或墨水筆，均可算是「貨物」一種，祇是如果他們超額載客時，警方才能加以干涉。

問：既然交通諮詢委員會決定讓九人車在港島暫時繼續活動，警方何以卻勸告他們離開港島？為何該會與警方之間的政策有此衝突？

黎保德答：其實交通諮詢委員會與警方並無政策上的衝突，要知道，警務處長伊達善亦是該會的會員之一，他亦如其他會員一樣向諮詢會提供意見。當警方有足夠的人手管制那些九人車時，其司機便不能再超額載客，其收入隨而減少；加以巴士及電車行走的數目增加，他們便被迫返回九龍及新界地區。

問：在九人車活動期間，電車及巴士每日被截去的乘客有多少？

答：中巴及電車公司均宣稱共有六萬人，而當局以前亦難加以估計。但最近由交通事務處統計：在一個星期內非假期的一日，港島方面共有二萬一千人乘搭九人車，而巴士及電車每日的乘客達九十萬名。

黎保德繼續補充說：巴士及電車公司皆是很大的投資，如果巴士及電車未能得到足夠的搭客，則其公司可能破產，例如新加坡亦曾發生過同樣的情形。現在當局發現港島的巴士及電車均未全部被市民使用，因為巴士及電車實在足以增載乘九人車的二萬一千人。這種情形，可能迫使巴士及電車公司加價。

問：現時中巴公司行走巴士的數目有多少？

黎氏答：司徒惠主席認為巴士的服務正在回復正常，但他認為即使在騷動之前，巴士行走的數目已未能使人滿意。目前在港島行走的巴士，是正常時期的百分之八十四，但巴士乘客卻是正常時期的百分之九十五，因為現在中巴公司使用較多的雙層巴士。

司徒氏再向市民指出 搭九人車非常危險
因常超額載客且車身機件殘舊 強調對該問題全以民意為依歸

司徒氏又向記者敘述九人車在本港的情況，他指出：九人車在本港來說，是一個相當複雜的問題，其歷史始自一九五九年。當時由港府當局發給牌照，批准他們裝載帶有貨物的乘客，故稱九人客貨兩用車，原定是要他們在九龍、新界以及九龍方面的東北部行走，目前這些九人車在本港共有二千輛之多。但自港共製造公共交通的罷工後，他們其中一部份便趁機會走過港島方面活動，主要集中在中區至筲箕灣方面行走。

但現在港島的公共交通，已在急速的復原中，而這些九人車卻繼續在港島活動，於是引起中華巴士汽車公司及香港電車公司的強烈反對。該兩公司均表示，他們是納稅給港府以獲得專利權的，現在他們一方面正在努力改進本港公共交通的服務，但另一方面卻被這些非法在港島行走的九人車搶截其乘客，使其收入損失。該兩間公司均向當局表示，如果不盡速禁止九人車的活動，他們將可能申請增加票價，以彌補其收入的損失，或者停止改進公共交通的服務。

交通諮詢委員會為此事特別於去年底召開一次會議，並邀請中巴及電車兩公司派出代表參加，該會承認該兩公司於騷動期間及騷動平息後，均對公共交通作出很大的貢獻；同時該會亦要顧及法律的執行，不能讓這些非法在港島行走的九人車形成一種交通的阻礙，尤其是社會已回復正常的今日。經過長時間的討論後，該會決定本港的公共交通，應該由專利的機構辦理，同時促進中巴及電車公司增進其服務，以應付公共交通的需求。

另一方面，該會又認為雖然目前本港的公共交通已差不多全部回復正常，但九人車在港共騷動期間，確曾有助於疏導公共交通，故此該會不贊成在短時間內禁止這些九人車的活動，而應該逐漸禁止，在現在至中巴公司能夠在本年三月底之前，全部恢復罷工前的服務水準的一段時間內，暫准九人車繼續在港島活動，但卻要這些九人車依照法律的規定行走，例如不能超額載客及在巴士電車站內搶截搭客等。

其次，該會需要向市民指出：這些在港島行走的九人車是違法的，而且乘搭時非常危險，因為他們往往超額載客，車身的機件又殘舊，亦無第三者保險。

司徒氏又強調指出：該會對九人車問題的決定，完全是以民意為依歸。該會委託華民政務司署調查民意，而作出以下四項結論：

㈠合法的公共交通仍未全部回復正常，故此不少市民寧可付出較高的代價，乘搭九人車。

㈡一些人表示如果合法的交通回復正常後，他們將十分願意使用，因為他們比較便宜。

㈢有些市民表示希望在公共交通未全部復原之前，祇可逐漸地禁止九人車在港島的活動。

㈣另一部份卻認為，這些九人車對交通是一種障礙，而且行駛時相當危險，應予逐漸禁止。

本港水塘存水充足 共達二百餘億加侖
港府發言人謂今夏可全日供水

【本報訊】本港水塘的存水，包括船灣淡水湖在內，高達二百一十八億九千四百萬加侖。港府發言人昨日宣稱：因為存水充足，所以本年夏天，將會全日供水。目前，大陸每日平均有五千五百萬加侖食水輸到本港。而本港的耗水量，每日約為一億一千二百六十萬加侖。本港的存水遠比去年同期為多，僅以船灣淡水湖而言，存水已逾七十八億六千四百萬加侖。

研究殉職警員杜雄光死因 裁定被身份不詳之人謀殺

【本報訊】一名警員去年十月十三日在灣仔高士打道近馬師道執行職務時，被炸斃的六九〇號警員杜雄光，其死因研究，昨續在西區裁判署由林元芳法官及三名陪審員研究。法官向各陪審員綜述情形後，陪審員團向法官回報，「致殺定死者之死，因屬被一名或多名身份不詳的人謀殺。」法庭照此存案。

警察總部法醫官王陽坤稱：去年十月十四日，剖驗死者遺骸，其右顋後腦近左耳後俱有參差不齊的傷口，背後有七處傷痕，左額破裂，下肢有十處割傷，腦部並有九處，左額骨有爆裂小孔，第七節脊骨折斷，頭骨下有瘀血，腦呈發黑，尾龍骨碎裂，自死者的左肋骨處發現藏有一塊金屬碎片，斷其死因屬遍體有貫穿傷痕，而傷及腦部及尾龍骨，引致震盪及內出血。

從廣州回港一青年訴苦
在火車被搶手錶 到深圳還要繳稅

【本報訊】一名回鄉探親的乘客，由廣州乘火車返港途中，在火車上被強搶手錶，出境時該旅客在抵達英界火車站時，大罵共方人員毫無理性。

據該位倒運的旅客稱：當該列火車開抵樟木頭車站時，一名年約廿歲的青年匪徒，把他的手錶搶去後，便跳車逃走，而車上的「服務員」亦不加理會。

由於該手錶在入境時曾在深圳登記，出境時亦必須帶回的，所以，該旅客抵達深圳時，便向當地海關人員報告，但海關人員不但不同情他的遭遇，還堅持要徵取稅項四十六元「人民幣」。但該旅客又無現款繳交，於是大起恐慌，後海關人員將他在港的住址記下，港共將「稅款」分期寄滙。

又據一名由南海大瀝返港的婦人稱：最近南海地區的水利被反毛派不斷破壞，影響該區的電流供應，造成黑暗世界。據說：目前粵共有關機構正在急於搶修中。現在南海縣屬所有的電流都在隔日供應，但燈光暗如螢火，有等於無。

去年十二月份 登記海員 四萬餘人

【本報訊】根據海員招募處昨發表的統計數字，去年十二月底經該處登記的人數，四部合計，共有四萬二千六百廿四人。

在過去兩年從事航海工作或曾受航海訓練，或有適當的岸上工作經驗而可以勝任海員工作的新人，均列入登記冊的第一部，上月份有一萬八千一百一十九人。

過去兩年來，未曾航海的海員四百廿八人則列入登記冊的第二部。

此外，有五百零一名既未受航海訓練，亦無適當的岸上工作經驗而可以勝任海員工作的新人，則列入登記冊第三部份。

凡合格列入登記冊第一部的海員，可申請將其姓名列入任何一家領有執照的輪船公司的船員部。如獲接受，則其姓名將由登記冊的第一部轉至第四部。此種轉移數字，去年十二月份共有二萬三千五百七十六宗。

去年十二月份，經選拔並聘請在輪船上服務的海員共有八百一十二人，十一月份的數字為六百四十八人，十月份則為七百七十一人。

遺囑新法案提首讀 將作重要修訂
使與許多國家法律一致 並使失效遺囑得以保存

【本報訊】「一九六八年遺囑（正式效力）法案」，昨在立法局會議中，由律政司羅弼時動議首讀通過。該法案將使本港法律與現已實施海牙會議協議的許多國家的法律一致，並使祇因技術理由而致失效以至推翻遺囑人的願望的遺囑，得以保存。

律政司羅弼時在動議時說：本港目前處理不動產的遺囑的效力，係受遺囑人去世時其財產所在地方的法律所支配，而不動產的遺囑則受遺囑人去世時其原籍的法律所支配的，這些規則，係以習慣法為根據的。

羅弼時說：來往國際間的人日益增加，所以要確保遺囑不致因其未能符合外國法律的某些正式手續而失效事，已成為國際上關心的問題。

一九六一年舉行的討論國際私法問題的海牙會議，產生了很接近一九六三年英國遺囑法的若干項建議，這法案是以這建議為根據的。

他說：就立遺囑的正式條件而論，這法案在可能範圍內，是以法律應使遺囑證件發生效力的原則做根據。為達成這一點起見，本法案第三條載有多項可以決定遺囑正式效力的法律，俾依照現行法律會因技術上的缺點而失效的遺囑將得以保存。

羅弼時說：一項遺囑如果符合立遺囑時遺囑人在立遺囑時是在那個國家居住，或慣常在那個國家居住，或在立遺囑或去世時他是該國的國民的話，就視為已經正當地立下的了。

第四條規定支配在船或飛機立下的遺囑和某些特別讓與的額外規定。

第五條規定視作正式條件因而受第三條所列的規則所限制的某些事項。

第七條尋求解決若干問題，這些問題，在擁有適用於遺囑正式效力的兩項或兩項以上的法律制度的國家，是可能引起的。

第九條保證依照遺囑法例有效的遺囑，將不受本法案的影響。

大陸貨運港 最近銳減
鐵路綫「武鬥」再起 交通混亂影響貨運

【本報訊】據昨日消息指出：大陸鐵路綫最近又因武鬥而使交通陷於混亂。

此項情況可將近數週來由大陸輸入之糧食的數量去參証，據指出：近來由大陸運入的貨卡已減少一半。而減少最顯著者為菜蔬，如前日到港之四十五卡貨中，只有一卡為菜蔬。

據悉：糧食輸入於去年十一月開始減少。十一月間平均每日有九十個貨卡到羅湖，但目前平均為四十五卡。

商場上對大陸糧食少到，推測可能有下列兩點原因：(一)廣州至深圳鐵路沿綫更多亂子，而發生之紛亂，亦妨得供應。(二)中共蓄意保存貨物，以刺激港商向其他地區輸入，然後俟機大量運來，以顯示他們可以隨時控制香港市價。

市政局主席 丁固將退休 三月先渡假

【本報訊】本港市政局主席兼市政事務署署長丁固，定期本年三月起作退休前渡假。丁固于一九四九年來港任職，以官學生身份歷任港府各機構要職。至於丁固退休後，由何人繼任，尚未見港府公佈。

惠來常起暴亂
韶關反共份子活躍

【中央社訊】據由粵東惠來抵港人士透露：惠來地區情況非常混亂，近半年來幾乎無日無暴亂事件發生。據稱：恐怖氣氛最濃厚是沿海的神泉地帶，隨處可見反毛反共傳單，農民與匪幹匪軍時常發生流血武鬥事件。惠來民間最為家傳戶曉的，是「十一、二五」事件——去年十一月廿五日晚間十一時許，神泉大街祖師廟突然發生大爆炸，該處為「紅衛兵司令部」，死傷逾六十餘人。此事發生後僅五分鐘，神泉公社糧倉又發生大火，兩千餘担糧食全遭焚毀。

又據來自粵北韶關的旅客透露：韶關風烈路的匪「革命委員會」籌備小組，於十一月三十日深夜被人投彈，部份建築物坍塌，匪幹及匪衛多人死傷，事後拘捕了二十餘名涉嫌平民。

菲籍女店東
携大批偽美鈔來港
判入獄三年

【本報訊】一名菲律賓籍女子，被指在啟德機場非法攜有約廿萬元偽美鈔，昨在維多利亞地方法院被判入獄三年。被告女子M·J·嘉比娜絲，四十五歲，菲律賓一商店東主。被控去年十二月十四日，在啟德機場非法藏有一千九百六十八張一元面額偽美鈔。

案由碧克寧法官主審，檢察官山度士主控，被告延施亞士律師代表辯護。

匪供透露，去年十二月十四日晚上十時，有一班機自馬尼刺飛抵港，由一名移民局女督辦栗儀，負責檢查乘客之護照及行李，當她搜查被告之行李時，在其化裝箱之暗格內，發現一疊為數甚大之美鈔，遂報告上司，經一名滙豐銀行鑑別銀紙專家檢驗後，發覺為偽美鈔，總數為一千九百六十八張，俱為一百元面額，約值港幣一百二十餘萬元，於是報警將被告拘捕。

三名放炸彈疑犯 分控十項罪名
第一被告當日自炸受傷

【本報訊】三名放炸彈疑犯，分別被控十項罪名，昨在九龍地方法院由紀柏法官開審，各被告均否認控罪，審訊未畢，法官命將案押候明日續審。

被告男子：(一)徐珍，廿三歲；(二)邱偉，廿六歲；(三)梁成，廿四歲。罪名共十項：(一)控三名被告十一月五日在長沙灣道與其他在逃人等，藏有爆炸品；(二)控三名被告同時同地藏有一枚炸彈；(三)控三被告與藏有爆炸品之人為伍；(四)控三被告藏有八枚假炸彈；(五)控第一被告同日在長沙灣道一橫巷藏有爆炸品；(六)控第一被告同日在荔枝角道藏有兩枚炸彈；(七)控第三被告同日在荔枝角道藏有爆炸品；(八)控第三被告同日在荔枝角道藏有兩枚炸彈；(九)控第二被告與藏有爆炸品之人為伍；(十)控第三被告同日在荔枝角道藏有兩枚炸彈。

三名被告不認罪，要求法庭給以紙和筆，以便紀錄證人口供。法官照准。檢察官多利近負責主控，深水埗高級督察陳達興協助。主控簡述案情稱：去年十一月五日清晨五時許，有兩名警察在長沙灣近大南街巡邏，距離青山道約卅碼之處，有七、八名男子在一間工廠附近，一些蹲在地下有所動作，另一些則在張掛白布橫額，兩警上前喝令他們停步受檢，但該羣人紛紛逃走，兩警乃向空發射兩槍，但他們仍不停止。在人羣繼續逃跑中，突然發生一聲爆炸，第一被告受傷，餘人續向附近一橫巷走，當時有一部警察巡邏車聞聲趕至，協助兩警追逐在逃者，追至荔枝角道，卒拘得第二和第三被告，在其中一人身上搜出兩枚炸彈。關於炸彈情形，將由軍火專家出庭供述，第一被告送入醫院留醫四十五天，亦將由醫生供述傷者入院及以後情況。

旺角西洋菜街
電器公司被爆竊 失去電視機七座

【本報訊】九龍旺角西洋菜街六十九號地下國泰電器公司，昨晨發現被竊匪撬開後門搬走了大小電視機七座及電飯煲與其他電器等，價值逾七千元之鉅。

國泰電器公司以售賣電視機電風扇等電器為主，亦附帶售賣其他電器，晚上十時收市後即關上鐵門，店內並無留有夥計住宿，因此，遂被竊匪對此空店舖進襲。昨天上午九時半，職員回舖開鎖進入時，發覺舖內凌亂不堪，很多電器被亂棄在地上，而一部份地方原擺放的電器不翼而飛，知被竊匪光顧，遂報警，警方馳至現場查究時，發現該店的後門被匪撬開，懷疑竊匪是在深夜撬開後門入內搬走貨品，據查初步點數，被竊十九吋電視機七架，手提電視機及收音機四架，電飯煲二隻，損失共值港幣七千元左右。警方對此案十分重視，已加緊進行偵查中。

快樂旅行社 中華航空公司 聯合舉辦
台灣九天豪華組出發日期 一月廿八日·二月廿五日·二月五日（每月均有團舉辦）
（持有入台証者特價優待）
日本九天豪華組，出發日期 一月廿五日·一月廿八日（每月均有團舉辦）
代辦台灣電話購票，代辦各國護照簽證（星期日照常辦公）
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇五室

鄉議局代表團下週訪英 宣慰旅英港僑 報導香港實況

【本報訊】新界鄉議局定於下週派遣一個四人代表團前往英國，向當地華籍港僑說明本港去年暴動的眞實情況，并且糾正他們可能獲得的錯誤印象。

該代表團并將向港僑轉達鄉議局及香港政府對他們的福利的關懷。

該代表團由鄉議局主席彭富華率領，其餘團員為張人龍、陳日新及鄉議局秘書鄧乃文。新界民政署的楊啓彥亦隨同該團赴英。

他們將於本月十八日啓程前往倫敦，約於下月廿五日返港。該團在英國逗留的五星期內，將訪倫敦、布里斯托、伯明翰、曼徹斯特、利物浦、愛丁堡、格拉斯哥及紐加塞等城市，並盡量與旅英華籍港人個別或集體會晤，尋出他們的問題及需要，並於返港後，將該等人士的願望轉達香港政府。

政府發言人昨日就該團赴英任務發表意見說：該代表團處於良好的地位，以達成其目標。各團員與大部份新界旅英華籍港人，有密切的個人關係，鄉議局曾忠誠支持政府，同時，作為新界民安促進會運動的創始者，各團員有權發表市民支持政府及居民對本港未來信心程度的談話。

本港左派銀行會計主任 張尚質在台招待記者 斥中共謊言詐騙僑資 報告投奔自由動機及經過

【台北十日中央社電】反共義士張尚質十日在記者會中說，他在返抵自由後，將盡一切力量為國家服務。

在九日回到祖國的張尚質說，他是受蔣總統文告偉大號召的鼓勵，並認清了共黨猙獰面目而投奔自由的。

他在中國大陸災胞救濟總會秘書長方治主持的記者會中說，中共竊據大陸後，不斷迫害人民，所受痛苦，眞是一言難盡。他並痛斥共黨謊言欺騙詐取僑資。

張尚質曾報告他投奔自由的經過。他說，在華僑商業銀行左傾後，因為他不願接受中共的「學習」而被認為思想落後。去年五月，港共在香港發動暴亂時，中共對他的迫害更加厲害，因而使他再起投奔自由的動機。後來他看到蔣總統文告的偉大號召，更受到莫大的鼓勵。

張尚質說，去年十月，他看到香港中南銀行灣仔分行辦事處主任楊少文投奔自由成功，十一月中共要調他到大陸去學習，他知道這是他最後的生死關頭，乃決心排除一切困難投奔自由。

張尚質是於去年十二月十九日下午離開香港的。他說，為了避免共黨的注意，他決定先到日本，由日本設法回國，終於達到他的願望。

張尚質痛斥共黨詐取僑資，希望僑胞不要上當。他說，海外華僑寄回大陸的錢，家人往往收不到。他說，據他知道，在所謂「文化大革命」時，不但死的人比「三反」「五反」多，而且大陸上的房屋，沒一塊地板是完整的，都被共黨搜索過。他又指出，中共的外滙，多用英鎊，英鎊貶值，使中共吃了大虧，且有苦難言。

他指出，共黨沒有在香港發動暴亂前人人安居樂業，可是暴動發生後，共黨又大喊「反失業」「反飢餓」，事實上，失業和飢餓是共黨一手造成的。香港的同胞多認識了這一點。

張尚質的妻子和一個十四歲的兒子還在香港，另有二女一男留在大陸，都已成家。他表示，來祖國後，他將盡一切力量為國家服務。

【中央社台北十日電】中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，今天上午接見反共義士張尚質，對他投奔自由的勇氣決心和行動，表示讚佩。

張尚質對谷正綱表示：他是因認清中共的猙獰面目，而下定決心，不顧任何危險，設法投奔自由祖國的。他說：中共對大陸同胞和華僑的迫害與詐騙手段，實在令人寒心。

谷正綱曾以慰問金送給張尚質義士，並表示救總將依照張義士的志願，為他安排適當工作，讓他過着自由安定的生活。

四十六歲的張尚質，江蘇松江人，上海中學畢業，五十一年自大陸逃到香港，曾進入印尼華僑在港創辦的「華僑商業銀行」任職，五十四年該行左傾，又淪陷魔掌，並被指為「思想落伍」，遂生待機再投奔自由的決心，終於設法回到自由祖國。

救總理事長谷正綱（右）接見張尚質義士（左）。

西醫楊英柏之女 出世僅一個月 離奇墮樓慘死

【本報訊】[illegible]開四十一號九樓B座[illegible]的女嬰，被發現自九樓露[illegible]活斃命。[illegible]楊英柏，執業西醫，母[illegible]站立於露台觀望街外，但[illegible]跌於二樓一處露台上，死[illegible]因傷重不治斃命。事後由[illegible]墮下之原因，據說是抱她[illegible]

梯間老婦失足 滾落街中身亡

[illegible]一個病體初癒，體力尚[illegible]老婦，昨天下午不幸失[illegible]梯間滾下，當堂重傷，在[illegible]斃命。[illegible]方街十一號三樓，其子在[illegible]為自置物業。[illegible]之久，目前雖已離院在家[illegible]經常拖着老太婆到附近茶[illegible]有由三樓自己扶着樓梯落[illegible]樓梯級時失慎，在樓梯中[illegible]送往醫院急救[illegible]尚有一息。

扶植無力升學清貧子弟 三院辦職業訓練班 一年結業不收學費已開始報名

【本報訊】本港東華三院開辦的免費職業訓練班，昨已開始接受報名，凡清貧子弟而無力升學者可報名，訓練期一年，期滿畢業後，發給證書或介紹工作。

該職業訓練班，以培養有志從事工商業技術工作之青年，使能在社會就業謀生為目的，在班別及課程如下：

㈠英文簿記打字班——所授科目：英文打字、初級商業簿記、及實用英語等科。

㈡服裝裁剪班——所授科目：裁剪、編織及實用英語等科。

該班之校址，暫設在皇后大道東二八〇號東華三院香港第三小學校內。暫採夜班制，授課時間：每星期一至星期五，由下午七時起至九時止。

該班訓練期間為一年，免收學費，每月祗收堂費二元（每年十期），取錄入學時，須繳交保証金二十元，修業期滿全數發還，凡中途退學或被開除學籍者，概不發還，撥充該院善款。

凡參加各班畢業試成績及格者，由該院發給証書或介紹工作。

該班定下月八日開課，並於昨日起至二十日止，接受報名。凡十三歲以上至十八歲之無力升學男女生，其程度為小學畢業或同等學歷者，均可以申請。有志入學者，可逕向大道東二八〇號該院香港第三小學或普仁街該院學務部免費索取入學申請書，填妥報名，不收報名費。

今日天氣預測

吹輕微或和緩東風，天色晴朗，下午氣溫預料最高約達攝氏十九度。

昨日最高氣溫攝氏一九·四度。

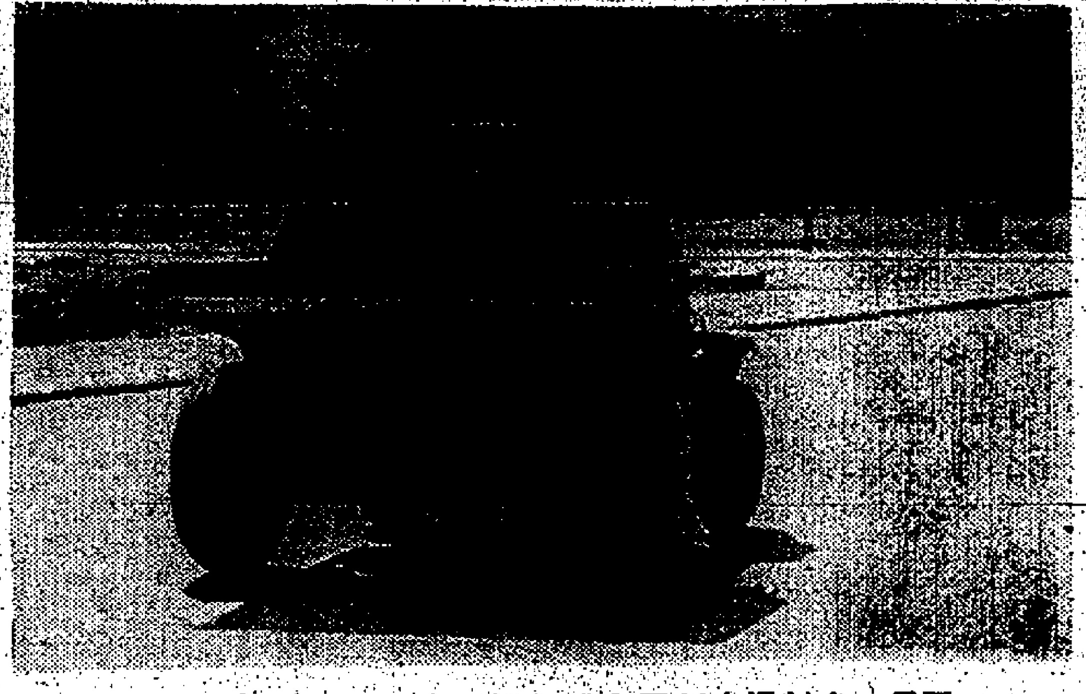
最低為攝氏一二·七度。

今晨零時氣溫為攝氏十五度。

村婦劉月娣 駕駛劏泥車 技術熟練不讓鬚眉

【本報訊】誰說今天的女性，追不上科學時代？香港的女性能擔負各種過去由男性所幹的，比比皆是，例如巴士現已有女性售票員，的女司機，至於在寫字樓打[illegible]

[illegible]位村婦駕駛一輛劏泥運輸車[illegible]通，算是奇怪嗎？其實一點[illegible]上手的。可是，覺得較奇的[illegible]婦，居然也能學得一手駕駛[illegible]活費，卻值得向市區的女性[illegible]上一件潛布的村婦，名叫劉[illegible]個兒女，只因新界的農業[illegible]婦，為了協助家庭生活的開[illegible]決心去學劏泥車，結果[illegible]石運輸，心情頗覺愉快。[illegible]爽快，可是記者要為她拍照時，她卻怕羞地把手掩面，不把廬山真面目讓讀者瞧瞧似的。



圖為一名村婦在新界大埔一個工地上，駕駛劏泥車。

大窩坪油塘灣紅磡 破獲三處製私酒廠 一涉嫌男子被拘捕

【本報訊】三處私酒釀製廠，昨又分別被緝私人員破獲，除搜出私製麿酒、釀酒材料及設備一大批外，一名五十歲男子被拘捕，定今日在北九龍法庭提審。

緝私人員於昨上午十一時卅分、下午三時及下午六時卅分，分別於油塘灣、紅磡及大窩坪附近山林中，破獲了三處私酒釀製廠。

最大一所私酒釀製廠，是於大窩坪附近龍翔道對開山丘林木中破獲，該名五十歲的男子，亦於該處被捕。

緝私人員在該處搜出酵素約二千加侖，片糖一千六百磅，中國酒十六加侖，以及搜獲價值約三千元的設備。

在紅磡所破獲的私酒釀造廠，是反覆蒸餾型的，當時廠內空無一人。至於在油塘灣的私酒釀製廠，則搜獲酵素約三千加侖。

緝私人員現仍對此等地區加以嚴密的注意，希望會破獲更多的酵[illegible]

在評論昨日的三次搜查時，緝私處一位發言人說，該處曾下令作別的搜查，以便撲滅此等私酒釀製廠及私酒，因此等私酒危害酒類稅收。

該發言人指出：在大窩坪附近及油塘灣所破獲的，如製成酒類，要納稅分別為三千元及六百元。

他並籲請各界人士，如有有關私酒釀製的消息，可經由郵政信箱三六三號與緝私主任聯絡。該發言人又說：所有向該處舉報的消息，將嚴為守秘。

初生嬰兒死亡率大減 每千名僅五人夭折

上年度新的醫療機構紛紛開設，舊有醫院亦大加擴充，病床大量增加。

【本報訊】醫務衛生處總監鄧炳輝醫生，在該處昨日發表的一九六六年至一九六七年度年報中指出：肺癆對本港市民的健康，影響甚大。前年有一萬一千四百廿七人染上肺癆病，其中有一千五百一十五人不治死亡。除此之外，癌症、心臟、腦膜炎及肺炎等，在本港亦甚流行。

但最值得慶賀的一件事便是：初生嬰兒的死亡率，已經大為減低，每千名初生嬰兒中，祗有五名夭折。

為了推廣醫療的服務，新的醫療機構紛紛設立，舊有的醫院亦大加擴建。長沙灣賽馬會診所及油麻地賽馬會全科醫院，就是在該年度新近開辦的。

其他大規模的擴建有：青山醫院加建兩間病房，增設二百四十張病床，及增聘醫生及護士等。瑪麗醫院則增設一間護士訓練學校、手術室、消毒中心、藥劑部及放射治療室等。元朗的博愛醫院亦增加了四十四張病床。

醫務衛生處對本港學校的保健制度亦大為推廣。至去年三月底為止，有六萬五千一百一十五名來自本港六百六十一間不同學校的學生，參加該處的保健計劃。但為保健計劃服務的醫生，則由二百五十八人減至二百二十七人。

本年初，流動醫療車全部已被取締。新區的居民雖感失去廉價的醫藥服務，但該處預算在短期內，在徙置區及廉租屋宇等地方，增設正式的診療所，直至達到每六千名居民即可以得到一名醫生照顧的標準為止。

立法局昨通過 修訂法案多項

包括法律援助付款補救法律

【本報訊】當法庭發出一項有利於受援助者的繳費命令時，所針對的一方，須將堂費及其他費用交與法律援助處處長。這是「一九六八年法律援助（修訂）法案」第二款所規定的。該法案已於昨日在立法局會議中，由律政司羅弼時動議首讀通過。

律政司羅弼時在動議時說：根據現行法律援助條例第十四款（三）段，一名受法律援助者，無須繳納堂費、服務費、執達費及証供記錄費，因此，當一名受援助者接到法庭向訴訟對手發出一項繳費命令時，該命令並不包括上述的費用在內，而須由公帑中撥出支付。修訂法案的第二款，將可補救此種情形。

羅弼時又說：修訂法案的第三款，將關於繳付與處長，有利於接受援助者的金錢處理問題的規定，由法律援助規則第十四段（五）轉入法律援助（修訂）條例，作為新立的十九段B，因該處列入此等規定，較為適宜。

立法局昨會議中，經二讀及三讀通過的法案有：

㈠由律政司動議的「一九六八年大學（修訂）法案」。㈡由律政司動議的「一九六八年電報交通（修訂）法案」。㈢由律政司動議的「一九六八年心理衛生（修訂）法案」。㈣由律政司動議的「一九六八年簡易罪（修訂）法案」。㈤由律政司動議的「一九六八年法律修訂（各項廢止事項）法案」。㈥由律政司動議的「一九六八年裁判司（修訂）法案」。㈦由律政司動議的「一九六八年兒童罪犯（修訂）法案」。

油麻地警司林行之 昨訪問兩區街坊會

【本報訊】油麻地警司林行之，昨日訪問油麻地及尖沙咀兩區街坊會。林警司此行目的，為加強警察與街坊之聯絡，深入了解當地民情，及彼此合作，促進地方福利事業發展。

林氏於昨日下午三時半，首先抵達油麻地街坊會，該會首長何楷、黎醒民、何劍、黃滋、勞碧楽、馮日初、伍江、布樹、梁均泉、黃啓東等多人迎迓，並設茶點招待。隨後由理事長黎醒民致歡迎詞，繼由林行之警司致詞，對該會之工作成就，表示稱許。林氏說，街坊會係政府與民衆間之重要橋梁，希望街坊會與警察方面緊密聯絡合作，彼此研究切磋，共同致力於地方安寧秩序及福利事業促進繁榮。

下午四時半，林警司繼續前往尖沙咀街坊會訪問，該會首長吳多泰、余祿祐、鄭國理、楊萬如、張威麟等熱烈歡迎，並引導林警司參觀該會學校，及贈醫所、診療所等機構情形。

理事長余祿祐致歡迎詞時，曾談及該會成立以來對救濟、醫療、教育、康樂等工作情形，及最近籌備成立分區辦事處聯絡站之目的工作中心。

繼由林警司致詞，盛讚該會為街坊服務精神，並指出過去多年來，街坊會與警察方面融洽相處，共同推進社會繁榮，地方福利，市民安居樂業，加強警察與街坊會的聯絡是必要的。

油麻地警司林行之，昨午訪問油麻地街坊會，與該坊會同人在該會會所前合照。

兩名黑人物 一判入獄 一個待查

【本報訊】兩名年僅廿二歲之散工，即散黑社會「紅強」師部[illegible]」，身為十四K黑社會一五白紙扇，為警方揭發拘控，昨在中央裁判署受審，首被告有偷竊及逃藏案底，判入獄九個月，次被告無案底，法官將案押候七日，待調查其環境後判案。兩被告男子：㈠陳錦洪，廿二歲，住柴灣新區散工。㈡陳志，廿二歲，散工，住柴灣新區。

據案情透露：一月九日下午十一時十五分，警方根據消息，由港島反黑組高級探目蔡生率領幹探林傑、曾昭、盧金森等跟踪到柴灣新區第十五座大廈拘獲首被告，又于同日上午十二時三十分，在柴灣新區第廿四座門外拘獲次被告。

香港旅業商會 新職員就職禮

【本報訊】香港旅業商會昨日下午八時，在六國飯店舉行第二十屆新職員就職典禮，由聯理監事長張榮光、楊紫、郭逵平主持，與會者有全體職員，會員暨旅行業代表近百人。因新任職員大部為舊任蟬聯，故儀式較為簡單，會中共祝新年康樂，聯歡宴會，喜氣洋溢。

該會第廿屆新職員名如下：理事長張榮光，監事長楊紫，副郭逵平；會務主任郭進平（？），財務主任陳伯奇，組織主任何鉅衡，福利主任陳柏相，教育主任周頌年，審查主任陳國文，風紀主任麥紹雄，候補核數主任張榮柱，候補理事陳慶雄，監事楊金泉，秘書區冀甫，交際主任莫若進。

牡丹王張韶石 畫展最後一天

【本報訊】牡丹王張韶石之牡丹畫展覽會，兩日來中外人仕前往觀賞者，絡繹不絕。由於張氏之花卉，足以媲美鮮花，活色生香，加以多姿多采，為百花傳神寫照，譽滿中外已久，且就學之成材男女門弟子，不少遍佈世界各國，教授外國人仕，成績斐然。昨為第二天展出，有客歲到場已被人捷足先登而找不到滿意合度佳品，今年則提早赴會，終求得意之作，以償心願。牡丹一類，更有求過於供之概。大抵張氏為隔山一脈嫡傳，居氏夙以花卉草蟲獨步一時，傳色用粉，卓然成一家法，而張氏既得薪傳，文藝用聰明加以創變，遂再晉一步，幾乎化境，以故從其游學之門弟子，皆加坐春風，咸沾化雨。今屆最後一天展覽，愛好藝術而有研究而嗜者，勿忘最後欣賞。

四邑總會 選會員代表

【本報訊】四邑商工總會進行改選新職員，選舉票業經發出多日，投票已定於今日下午五時止截，逾時作廢，並定明日下午一時，在該會辦事處當衆開票。依照該會往常習慣及規定，明天祇係選第十屆選舉委員（亦即會員代表）五十名，一俟選出後，則另定日期選舉第十屆新任理監事共一百名。

無綫電視 農曆新年期內 報告新聞 每小時一次

【本報訊】香港電視廣播公司為服務市民起見，在農曆新年及假日（無報紙出版之日），本電台將每小時報告新聞提要一次。

麗的呼聲 兩要員調職

【本報訊】麗的播音、電視機構，屬於世界性的，每一個地方都有麗的機構的辦公處與工作人員。如九龍及新界區經理譚天賓，將於本[illegible]加入鄰近的麗的呼聲[illegible]兩任要職，空缺則由[illegible]關麗的呼聲機構總經理[illegible]新德蒲繼任，現正辦理業務上的接收工作。

新樓宇圖則 上月批准廿份

【本報訊】建築事務主任去年十二月批准了九龍及新界各種新樓宇圖則共二十份，批准新落成的樓宇入伙四十幢及准拆卸樓宇六幢。

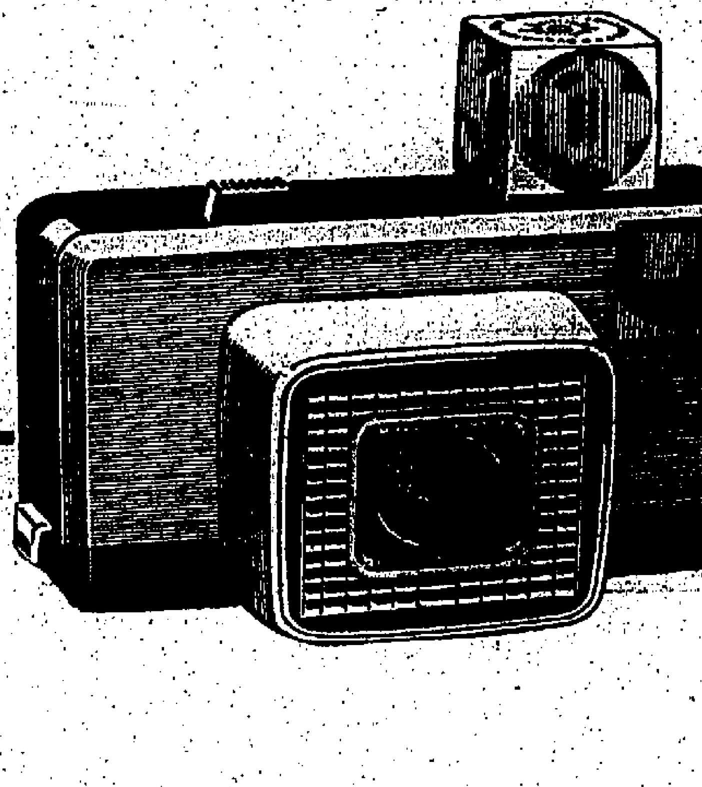
在批准入伙的新樓中，有三幢係住宅，十七幢不屬住宅，二十幢為住宅及非住宅用途。

有關樓宇的詳細情況，可在政府刊憲所獲地下，灣仔洛克道四八〇號及旺角地窖街八十六號諮詢所獲得詳情。

用新萬能達

AUTOPAK 500 型相機

人人都是攝影專家



自動曝光

自動閃光

自動裝片

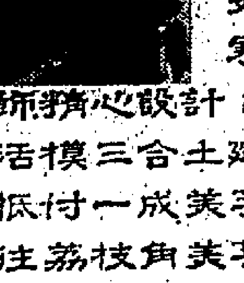
一切自動不必操心

Autopak 500型採用大型Rokkor 2.8鏡頭

Autopak 700型一款式相同可作全自動半自動或人工調整三種拍攝方法進有叠影測距鏡儀。

萬能達相機

總代理：信德有限公司　電話：H-231580



香港建築業臻至世界一流 美孚新邨工程更駕而上之

美孚企業有限公司大機構大企業不惜鉅額投資選購最上乘材料；強力鋁窗特級廚廁器具特製快速升降機……專意裝飾精心設計；入牆電綫鑲鋼邊牆角採用最新建築技術：最近推出新式活模三合土建築法節省時間提高質素而且設有低息分期付款辦法首期祇付一成美孚新邨美侖美奐敬請乘新春佳節前往荔枝角美孚新邨模範樓宇參觀訂購

美孚企業有限公司

電話：H-242143　電話：K-879351-3　電話：K-676708

美孚新邨

正宗 潮州菜

紳商讚好 名流稱譽

—環境幽雅—

列本報廣告電話 七三零七八洽

威靈頓英文中學畢業禮情形：（右上圖）張沛松校長致詞情形（上左圖）馮漢柱議員致訓詞（下圖）畢業生何淑賢向馮漢柱夫人獻花。

圖炸滙豐分行 兩名失業漢各判監十年

【本報訊】兩名在深水埗元洲街滙豐銀行門窗擺放炸彈之男子，昨在高院刑庭審訊終結，五男二女陪審員經過四十分鐘退庭商議之後，出庭回報，一致裁定兩被告罪名成立，主審本案之副按察司祁理頓乃判兩被告各入獄十年。

被告男子：（一）李福振，廿三歲，失業；（二）陳新強，卅歲，木匠；同被控去年十月十三日傍晚在深水埗元洲街滙豐銀行分行企圖引致爆炸危害公衆財產及生命罪，檢察官為露連領實主控。

綜合證供指出：本案的被告共有三人，第二被告及一名不列於本案之被告，當日曾被槍傷，要在醫院留醫，第二被告已傷愈，另一被告迄仍在醫院留醫，故待另案處理。當日傍晚，警員發覺有三男子在滙豐銀行分行門外鬼鬼祟祟，將一些物體擺放在滙豐銀行窗門框外，警員表露身份，喝令停步受檢。

三男子逃走，警員開槍制止，有兩人中槍受傷，後被送入醫院留醫。至於在滙豐分行門窗檢出之物體，經軍火專家驗出為[illegible]炸彈。

威靈頓畢業典禮張沛松校長指出

今年會考實施新制 選修科目不容苟且

盼家長合作督導以符合通才教育之旨

【本報訊】威靈頓英文中學，昨日上午十一時在香港大會堂舉行第十四屆畢業授憑典禮，敦請立法局議員馮漢柱致詞，馮夫人頒發証書。赴會之嘉賓，計有教育司署代表許瑜高級視學官、葛師校長羅宗熊、教育官楊廣韶、孫致祥、陸兆幹、社會名流張玉麟、廖烈武、馮兆棠、陳普芬、羅天携、梁迅中、李會桃、廖烈文、黃達鑑、鄭威、鄭亞湍、周沛霖、歐頌平、何亦剛及教育界、文化界、畢業生家長暨該校學生代表等千餘人。

典禮開始，首由校長張沛松作校務報告，繼請馮夫人頒發畢業証書，隨由馮漢柱議員致詞，對該校之成就，多所稱許。最後由畢業生代表文慧珠致謝詞，何淑賢向馮夫人獻花，莊嚴隆重之典禮於校歌悠揚中告成。

張校長致詞稱：今日本校舉行第十四屆畢業典禮，蒙承各位光臨指導，不勝榮幸，更蒙馮漢柱議員伉儷親臨致訓及頒發畢業証書，尤深感激。馮議員為本港社會知名之士，一向熱心公益，歷任各大社團首長，不惟學問淵博，且見識遠大，乃本港工商界傑出之人才，其在社會之聲譽，及對社會所作之貢獻，各位無不耳熟能詳。

今天接受畢業証書之同學，為本校參加一九六七年英文中學會考合格之學生，共四百六十八人，此數字可謂空前，本校實際參加會考之人數為五百九十三人，以數字如此龐大，而合格比率，不因數之增加而使一貫之水準，稍受影響，此誠足告慰於社會人士及各家長者也。

……科目之成績等第，本港及國際學術機構以至所有僱主對証書持有人學問之評價，仍對根據其等第而作取捨，苟証書所載科目，全屬八級，則持之以向人，能不自感羞愧乎？由是而知，在新制度下求學，一樣不能鬆懈，各在校同學，應一本以往努力向學之精神，堅毅自持，奮發以赴。此外，本人復擬為學生家長進一言：在新制度下，學生對所學既有更大之選擇自由，而會考又無「及格」與「不及格」之分，是則對學子可謂多一自由，少一鼓勵，亦少一限制，倘學子不以學業前途為重，則大可捨難就易，並盡量減少修習科目，甚者因循苟且，久之怠惰性成，而學業前途休矣！此種假設，非無可能，預防之道，實有賴家長與學校之緊密合作，在選科方面，不能悉委之於學子本身，家長與學校，均須從旁督導，提供意見，務使所選科目，不致偏於一隅，以符中學通才教育之旨。至於功課方面，尤應嚴為督促，對其日常之成績，勤加查考，毋稍疏忽，誠如是，則學子之學業，在任何制度之下，皆能循正軌邁進也。

政府對修改會考條例，曾深思熟慮，廣徵民意之後，而後公佈實施者。新制因時制宜，用意至善，能面面兼顧……

馮漢柱議員訓勉畢業諸生

青年人為社會柱石 肩負繼往開來重任

須具有責任感協同精神及大我觀念

[illegible]

留美名畫家劉國緯及其作品。

留美新興美術畫家

劉國緯畫展 定今日開幕

【本報訊】馳譽國際藝壇的新興美術畫家劉國緯，今日在大會堂正座展覽廳開幕，並於昨日下午二時招待記者……

痲疹免疫注射 反應未見熱烈

醫務當局呼籲為父母者勿遲疑

【本報訊】今年冬季痲疹料將流行，醫務衛生處因此呼籲為人父母者，攜帶子女前往接受免疫注射。

醫務衛生處發言人昨宣稱：由於家長不明痲疹為一嚴重病症，故對於預防注射運動，反應冷淡。他指出：大多數家長似認為痲疹為一輕微病症，每一兒童皆會感染，因而忽視其危險性。

政府已用五十萬元購入一批為數十萬劑的痲疹疫苗，並免費為仍未出痲疹、年齡由六個月至四歲的兒童注射。全港卅三所政府母嬰健康院，現均施行此種注射。

該種痲疹疫苗已在英國、美國、歐洲、非洲及南美等地試驗，証實能防止痲疹，有效期最低為兩年。最近且曾在本港為一千名嬰兒注射，試驗成功。

自去年十二月廿七日開始為各界注射痲疹疫苗起，至本月六日止……

本港已訂購最新儀器 將研究移植人體器官

港共騷動雖稍受影響

多數華資商行 仍發雙薪花紅

域多利亞獅子會 捐助梁天柱遺屬

並呼籲各界人士支援

老爺車雜誌 第二期出版

我亦山人 新著出版 開始預售

將演英語話劇「雷雨」 香馬會官立工業中學

英美烟草公司 七位職員退休

港區又多四幢危樓

九龍部份地區 臨時暫停供水

遠東麵粉廠 徵文比賽辦法

僱主聯會編印小冊 建議改善勞資關係 頗多僱主響應號召

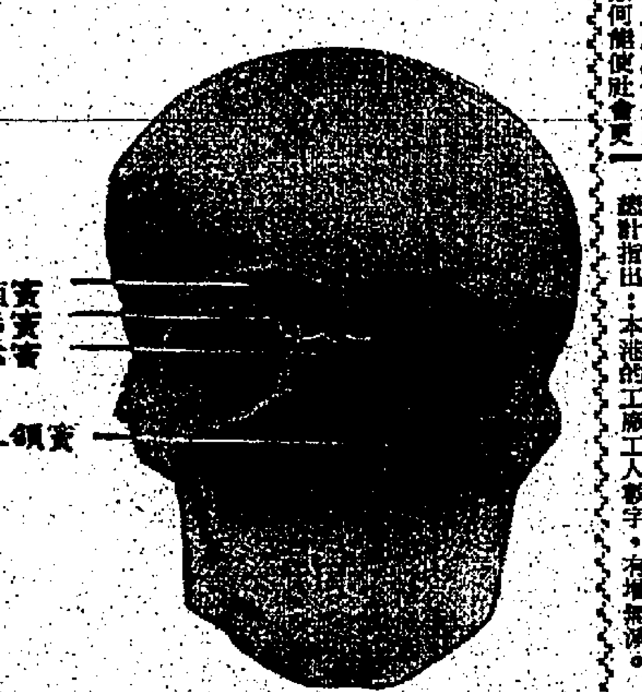
兩名小兄弟 突離奇失踪

天氣亢旱 欲寒還暖

英會計師公會港分會 贈市政局圖書館圖書

康福旅運社續辦 新春台日觀光團

（頑症鼻竇炎影響鼻竇病圖）



鼻病常識
鼻淵
專書 贈送
（中藥精治）
鼻病 殘頑危症
陳鐘示 中醫

廖鵬仲
頭暈 失眠 心跳 虛弱

中文列為官方語文問題 崇基學生定期討論

將邀請徐家祥胡鴻烈等蒞會發表意見

【本報訊】目前香港最熱烈的輿論，厥為「中文列為官方語文」一事。「崇基學生會週報」、香港大學學生會「學苑」、「新亞學生報」、「學聯報」，先後均對此事件有熱烈的反應。為了更能深入了解「中文列為官方語文」的原則性及技術性問題，聯合各大專院校同學與社會人士中之熱心此事者，共同作一客觀性的研討，實屬必要。崇基學院學生會特為此舉辦「中文列為官方語文」問題研討會，將於本月二十日下午二時至廿一日晚在崇基學院舉行。該研討會程序將通過座談會、辯論會、小組討論及大會討論等形式進行。座談會中，擬邀請署理華民政務司徐家祥、市政局議員胡鴻烈大律師、市政局議員貴麥花及香港政府語言學校劉錫祥校長等發表意見。除探討「中文列為官方語文」的原則性及技術性問題外，還希望通過參加者廣泛、徹底及客觀的討論，為「中文列為官方語文」尋找具體實行之方法。該研討會成員，將包括香港專上學生聯會各成員學生會，及其他專上學院同學。任何其他人士有興趣參加者，可去函崇基學院學生會通知該研討委員會。

不足，組織上的不完整。同學們對學生會的冷淡態度和校方的諸多牽制等；同時，該會主席復提出其個人意見，以為目前本港大專學生對政治認識，社會及藝術意識方面有提高之必要。最後由專上學生聯會...

警方採用最新武器 噴射催淚氣筒

應付滋事暴徒甚為有效

【本報訊】本港警察現已採用一種新武器，以備應付滋生事端者。此武器為噴射催淚氣筒。壓力噴氣筒為一種短距離之武器，名為「化學香料」，將在特殊場合下用以對付近距離之敵意人羣。行動及訓練主任戴維斯稱：使用此武器並非限於對付暴動之徒。此係警察之裝備，必要時即使用。香港警察經常檢討任何類型的現代裝備，以便有效地應付糾紛製造者。戴維斯稱，目前有幾個國家製造此種武器，但在美國則較為通用。本港現有者係購自美國。催淚液是無色素的，能致皮膚暫時起灼熱感及流淚。其效力達十五至二十分鐘，視乎當時之天氣與個人之抵抗力而定。但無長遠的不良影響。港共去夏騷亂時，警方曾在一二場合中試用，對付接近之敵對份子十分成功。另有兩次，警方用以鎮壓神經失常之人。

新亞學生會舉行 大專代表招待會

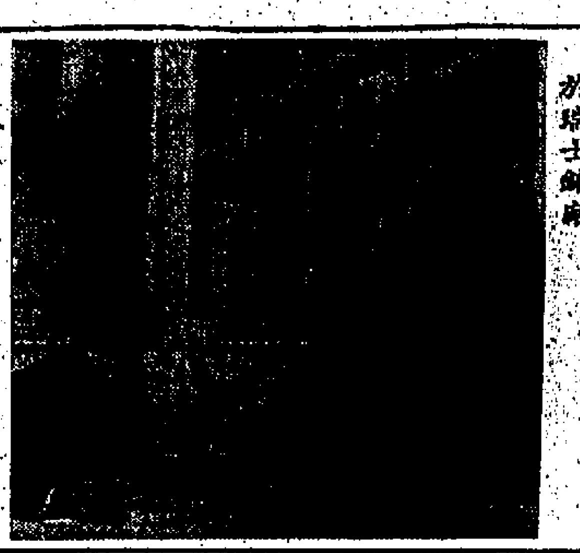
決加強各校聯繫

【本報訊】香港中文大學新亞書院學生會聯絡部，於本月七日在該校舉行大專代表招待會，被邀請參加的本港大專學校共有二十餘間，計與會人數達三十人，計有柏立基、德明、港大、浸會、崇基、東南、羅富國、工業學院、崇基、聯合、華夏、遠東、珠海、大專聯合會等代表。該敘會由下午二時開始，首由新亞書院學生會會長李勵園致歡迎詞，次由主席致開會詞，強調該招待會目的，在增進各專上學院彼此間的認識和聯繫，希望能共同推進香港的文化工作。繼由各院校代表分別介紹各該校學生團體的組織及校方對學生團體的關係，而學生會在組織上和行政上所遇到的困難，一般認為是經費困難，

綺年華廠特為香港 製造新型名貴手表

總裁將於下月攜來港

【本報訊】綺年華錶廠，月前特別邀請本港總代理華經公司鐘錶部經理何斗崧君赴瑞士訪問，作綺年華錶總裁蘇博士之嘉賓。何氏在瑞士期間，主要為參觀綺年華錶總廠各部門，總裁蘇博士以下主要人員及技師等陪同何氏參觀每一部門，詳細解釋，何氏深感滿意。該廠為綺年華錶廠規模龐大，設備精良現代化，出品精美，市場廣泛，銷量日增，堪稱雄踞「鐘錶世界」第一位。蘇氏為酬答香港人士愛護之雅意，命總廠特別為香港製造新型名貴手表，將於今年二月親自攜同巡港，并考察香港鐘錶業情況，與綺年華錶代理商及各界人士洽商一切云。



綺年華錶廠總裁與何斗崧君攝於瑞士錶廠

紀念杜百鄰會督

聖公會舉行安息崇拜

[illegible]

周千秋梁粲纓 在美舉行畫展

【本報訊】本港名畫家周千秋、梁粲纓夫婦，月前應出版家巫斯迪氏及環球航空公司之邀約，離港赴美。T.W.A.環球航空公司為其主辦之畫展，已定本年一月十五日起至二月十四日止，連續一個月，在紐約甘乃迪國際機場畫廊舉行。展出作品，俱係周梁伉儷新近得意之作。環球航空公司在畫展期間，特設鷄尾酒會招待新聞界及各界來賓，並印刷畫展目錄十數萬份，由該公司世界各地機構分發各搭客。又史丹福大學已定期四月廿一至五月十二舉辦周梁伉儷近作展覽於該校畫廊，屆時並請周梁夫婦親臨該校演講，及放影周梁夫婦畫法電影。

方仁傑編著 代數出版

【本報訊】方仁傑編著、曾紀綸審仲強校訂之「代數」一至五冊，現已出版。編校者專修數教，俱逾卅載，博覽精研，蔚成是篇。該書內容充實，闡解簡明，例題特多，類型詳盡，且均附列中英名詞對照。第五冊更刊集本港中文中學會考代數題及甲乙組代數測驗題各廿餘次，另有解答，可資揣摩，且均為中學數學之優良課本及參考進修應付會考必讀之書，各校多樂意採用。該書係文風公司出版，電話六四九六五一，各大書局均有代售。

代表介紹學聯會的組織和任務。該代表並希望學聯會將來能擴大其組織，得到更多專上學生會參加，使成為一更具代表性的國際學生團體。

在元朗招募輔警 逾百青年獲錄用

【本報訊】逾百名元朗區青年，已獲合格加入輔警。輔警招募處人員曾於前昨兩日，在元朗警署內，接受申請工作，成績十分理想，他們經過一個短期訓練後，即可派出服務。參加輔警的，以男性的為多，他們都是元朗區的商店職員，機關文員、鄉民及教師等。據說這些應考者，皆具有熱心服務社會，協助維持治安[illegible]

戎馬書生新著 「扶桑行」出版

【本報訊】名作家朱振聲，先後以「退職記者」、「戎馬書生」等筆名，以其生平經歷，撰「真江南」、「江山萬里行」等文刊登各報，其文筆流暢，向為讀者歡迎。一九六三年秋，應邀出席在日本召開之第四屆國際精神文化會議，與會者共有二十八個國家地區，代表逾五六百人，作者與菲律濱代表法蘭西斯・M維那拉瓦被舉為大會副會長，與會長中野與子女士三人分別在東京、福岡、名古屋等地主持各種會議。會後並暢遊三島，遍歷各大都市及名山大川，考察史地及軍、政、經、建等設施，殊多心得。回港後以「扶桑行」為題，排日撰文刊載於報章[illegible]

美基督教高等教育聯會 獎學金開始申請

供高中畢業生赴日本深造

[illegible]

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。短短波調頻：九十四兆週。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，[illegible]。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲「西施之歸館」。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歌星選唱。[illegible]【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「田嬰—田文」。五十五分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，粵曲。卅分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，民歌。卅分，漁民天氣預告。【一時】空中問答。四十五分，時事實錄，音樂。【二時】國語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，京曲「白良關」。[illegible]【三時】粵語新聞。五十八分，天氣報告，兒童實地採訪。【五時】世界名著「金銀島」。五十八分，天氣報告。【六時】鮮魚批發市價報告。[illegible]

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報。[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及粵語新聞。【七時五分】希望在人間。十五分，初級日語會話。[illegible]

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。[illegible]

無綫電視

[illegible]

中文電視

[illegible]

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK			十二	印度	捷成
聖亞賓士城	貨船	C. ST. ALBANS			十二	日本	銀行
本島	貨船	HONDO			十二	日本	太平
重慶	貨船	CHUNGKING			十四	台灣冲繩日本	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE			十四	溫哥華	多利順
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	十二	十四	印度	怡和
阿利近	貨船	OREGON			十二	美國	怡和
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE			十二	日本	怡和
加賀丸	貨船	KAGA MARU	新加坡	十二	十二	日本	日郵
華亞	貨船	VAR			十二	歐洲	法郵
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	十二	十四	日本	怡和
清歌	貨船	CHINKOA			十三	日本	鐵行
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼刺	十二	十三	日本美國	美邦
史葛麗士	貨船	STELLA LYKES	美國	十二	十三	美國	總統
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十二	十二	星洲印度	日郵
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十二	十三	日本	福來
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE			十三	溫哥華	鐵行
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十二	十四	日本	渣華
甫先達	貨船	PEISANDER	歐洲	十二	—	—	太古
邊羅門	貨船	BENLOMOND	基隆	十二	十六	歐洲	邊行
格烈斯通星	貨船	GLADSTONE STAR	日本	十三	十五	澳洲	藍行
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十三	十四	星洲歐美	總統
亞林密	貨船	ARAMAC	澳洲	十三	十四	澳洲	鐵行
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十三	十四	曼谷馬尼刺	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	十三	十五	基隆	太古
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲星洲	十三	十五	非島日本	渣華
林肯總統	貨船	PRES. LINCOLN	美國	十四	十五	日本美國	總統
崎島丸	貨船	SAKISHIMA MARU	日本	十四	十四	澳洲	太平
馬尼刺丸	貨船	MANILA MARU	日本	十四	十五	中南美洲	日郵
新達	貨船	SUNDA	日本	十四	十六	歐洲	鐵行
日本	貨船	JAPAN	馬尼刺	十五	十六	美國	太古
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十五	十六	美國	美輪
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	十五	十六	日本	太平
娜娜	貨船	NARA	日本	十五	十七	歐洲	太平
華盛頓郵	貨船	WISHINGTON MAIL	美國	十五	十七	溫哥華	捷成
高爾城	貨船	C. GWILDFORD	歐洲	十五	十七	歐洲	鐵行
柏鋒路士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十五	廿二	歐洲	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	十六	十七	歐洲	太古
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	十六	十七	星洲印度	福來
士打自由城	貨船	STR. FREETOWN	非洲星洲	十六	十八	非洲星洲	渣華
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN	歐洲	十六	十七	日本	捷成
寶馬	貨船	BOMA	日本	十六	十七	歐洲	太平
太平	貨船	TAIPING	美國	十六	十七	美國	多利順
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	十六	十七	日本	法郵
赫順	貨船	HELIOS	古晉	十六	十七	日本	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十七	十九	歐洲	怡和
杜邦馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十七	十八	非洲	捷成
拿接	貨船	RAJAH	日本	十七	十八	星洲印度	鐵行
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十七	十八	美國	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	十七	十八	日本	日郵
萬寶蘭總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	十八	十九	日本美國	總統
亞諦地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	十八	十九	日本	寶隆
大維德	貨船	TRAVIATA	美國	十九	二十	美國	多利順
夏利德	貨船	HERMOD	日本	十九	二十	山打根	多利順
美連樂亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十九	二十	日本	怡和
裕生	貨船	HOSANG	沙巴	十九	廿一	山打根	怡和
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	十九	二十	星洲庇能	銀行
邊德亞	貨船	BENDEARG	歐洲	十九	廿一	日本	邊行
寧海	貨船	NINGHAI	西澳星泰非	十九	廿三	基隆	太古
秋田丸	貨船	AKITA MARU	新加坡	二十	廿一	日本	日郵

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度泰國	下午三時三刻
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	倫敦仰光	下午四時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午六時十分
國泰	馬尼刺	下午一時三刻
國泰	星洲吉隆坡	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢	下午八時廿五分
國泰	漢城大阪台北	下午十一時五十九
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
澳航	倫敦印度	下午五時
澳航	雪梨馬尼刺	下午六時五十五分
民航	台北	上午十時五分
民航	台北	下午一時廿分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三十分
中航	星洲吉隆坡	下午九時五十分
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	東京	下午二時
義航	東京	下午一時三十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪冲繩台北	下午十時一刻
瑞航	瑞士曼谷	下午七時三刻
菲航	馬尼刺	下午六時三刻
泰航	馬尼刺	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	星洲曼谷	下午八時五十分
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時卅五分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星洲	下午三時三十分
南航	金邊	下午一時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曉爾文雪梨	下午七時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	仰光倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午五時卅分
英航	澳爾文雪梨	下午七時一刻
國泰	馬尼刺	上午十時
國泰	台北大阪漢城	上午十一時
國泰	台北大阪東京	下午二時
國泰	吉隆坡星洲	下午三時五分
國泰	西貢	下午三時一刻
德航	東京	下午三時五分
澳航	馬尼刺雪梨	下午六時
民航	台北	上午十時四十分
民航	曼谷	下午三時廿分
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午十時廿分
法航	越泰印巴歐	下午三時
義航	曼谷印度羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼刺	下午七時三刻
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京紐約	下午三時廿分
日航	東京	下午四時四十分
泰航	馬尼刺	上午九時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
泰航	台北	下午九時廿分
寮航	永珍	上午十一時
印航	曼谷印度	下午四時三刻
印尼	東京	下午五時廿五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻

農曆新年特別航程 威爾遜總統輪

初一到台初二抵港船上娛樂場 全開放供乘客享受並登陸遊覽

美國總統輪船公司頃宣佈：該公司今年農曆新年特別航程（此次為第四次）以台灣及香港作為農曆新年特別航程的終點。該公司的威爾遜總統號客輪將於本月十二日自舊金山啟程，十三日抵達洛杉磯，最後於本月三十日農曆新年初一日抵達台灣基隆，又於翌（卅一）日年初二日抵達香港。此次農曆新年的特別航程，該公司曾經大事籌備，作種種準備。航程中充滿各種節目及活動。船上又增加甲板運動場、溫水游泳池等設備。船上所有的空處均加以利用，以供娛樂。電影場、圖書館、酒吧、舞廳、劇院均將一一開放，餐膳中還加上中國式的菜肴。此次農曆新年航程的特色是總統輪船公司前駐香港職員梁泰多出任隨船旅客的「指導員」。梁泰多將主持各方面的娛樂節目並且協助旅客登陸遊覽。

來香港，計劃將於本月十五日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊港海，起卸貨件後，擬定翌（十六）日離港，繼程開往日本。

法國郵船 華亞今返抵港

泊A廿三落載明回歐 亞士馬利十五可到埠

【本報訊】法國郵船公司旗下貨輪華亞號（VAR）今（十一）日下午五時可自日本返抵香港。該輪在港停留一日，碇泊中環海面A字廿三號浮泡，落載後，擬定明（十二）日離港，經新加坡回航歐洲。該公司另艘貨輪亞士馬利號（ASMARI）則由曼谷載運貨物前[illegible]

英國女星麗妲 飛抵印度拍片

英國女影星麗妲黑理，最近乘搭印度航空公司班機由倫敦飛抵孟買，準備為二十世紀霍士公司拍攝一部英印合作片「叛人」（暫譯）。在該片中，麗妲穿上印度服裝奏起印度音樂，可謂別開生面。麗妲此行乃首次訪問印度，且須留印工作數月之久，故其丈夫兼經理人泰利彼奴及幼女偕同前往，並將遊覽印度名勝。

女星麗妲在印下機時與當地人合影，右為麗妲夫人，中間之小孩即其幼女。

截信時間

今（十一）日（星期四）

空郵

[illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	英文船名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
珍斯馬士基（貨）	JENS MSK	印度	捷成	A 卅三	上午
多非巴士（貨）	TAJTHYBIUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午
聖亞賓城（貨）	C.ST. ALBANS	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	下午五時
太原（客）	TAIYUAN	澳洲非島台灣	太古	海運大廈	下午五時
美邦丸（貨）	MIKUNI MARU	新加坡	日郵	A 四	中午
柯利近（貨）	OREGON	曼谷	怡和	九龍倉碼頭	下午
烈娜些亞（貨）	RADNORSHIRE	歐洲	怡和	太古倉碼頭	下午一時
華亞（貨）	VAR	日本	法郵	A 廿三	下午五時
清歌（貨）	CHINKOA	印度星洲	鐵行	A 卅一	下午九時
美華碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	西澳洲	鐵行	A 浮	中午

出口船

船名	英文船名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
邊華麗（貨）	BENVALLA	日本	邊行	九龍倉碼頭	中午
杜寧加（貨）	THURINGIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	中午
北海道（貨）	HOKKAIDO	歐洲	永華	A 三	下午
美邦丸（貨）	MIKUNI MARU	日本	日郵	A 四	晚間

法國郵船公司新型快船「華亞」（VAR）（請注意十八期）往非洲各埠，新加坡、錫蘭、吉布地、馬賽、倫敦、漢堡、鹿特丹及歐洲各埠

一月十一日落貨，十二日下午開行

香港法國郵船公司

高價票演出聯賽波 西德國家隊一球倖勝 港代表隊竟全無是處

【本報訊】西德業餘足球國家隊，昨在政府大球場與港代隊比賽，由於業餘波技術有限，西德隊幸以一比〇把港代隊擊敗。

足總以爲鴻儒將至，門劵與職業波同價，識貨球迷，望門却步。雖然足總宣佈場內大鐘下座位，減收二元四角，可是九格位中，祇得三格滿座，其餘空無一人，全場觀衆五千一百一十六人僅及一成多未到二成觀衆，收入一萬九千九百餘元。

西德僅以一球勝港隊，此一球實在幸運，因此球是從右輔位斜線，由右翼百飛遂以右足抽射腳面擦中半邊球，成一弧型大旋轉，朱柏和以爲球必出界，判斷錯誤，迎撲都未撲，才被皮球由下角柱邊轉了入網，此種抽射，入於幸運一類。

但是客軍應入之球，最少有三隻，一隻是阿路査盤球埋門，與朱柏和相距最多十碼，一射而中朱柏和身前，被朱柏和以手拍出。另一次阿路査傳地波中路，史密近八碼力射太正，被朱柏和將球拍出，劉倫焯一腳解圍。又一次右翼位地波傳中，百飛遂衝入離門六碼之曲尺線內抽射，在無人監視下寬一射衝天。如果此三隻應入球而入網港隊不祇僅失一球。

上半場開球後，西德隊打得十分爽，由於球動時全體球員均走動，戰術採四二四方式推進，此不過一個型式，其實在攻守時，氣充力足，九人退後守衛，進攻八人推進，氣力在長傳時飛打飛搶，防守時全部人釘人，加上港隊不傳空位球，使西德隊更易施爲。這種貼身釘人，確使港隊遞傳球及接傳球均少機會。港隊既難傳出，惟有自盤自弄，盤至禁區，人被客軍密集嚇出，故全場港隊祇何祥友上半場射過一腳被撲，下半場謝國强斜吊球門上角一次而已。

下半場一場悶戰展開，全在中場爭持，客軍亦似乎力與心違，無力攻入。客軍之不濟事，由於個人技術及經驗不及職業隊，腳下控球工夫差，遇到港隊密集，全無作用，故不能多勝。

高利士演出，爲港隊中最弱的一環，每次球到則人倒地，失過不少機會，加上釘貼他的人轉高力强，高利士腳法又差，力既難敵，遂見全無作用，港隊人人扭死波，遂無法攻入了。

如果昨賽有實志强，張氏昆季的滯，客軍不祇難勝，更會失敗。客軍全靠氣力好，有奮鬥精神，加上諒熟一門傳球推進，才能攻到港隊防地。照其演出，實不及日本或韓國隊精湛，客軍之門將舒路臣，無遇港隊吊門，全用手作雙龍出海撥擊，可能手傷之故。

收場歸途中，球迷力謂，此不過值聯賽價錢之比賽，足總收高價票，實在太過了。

全場僅入一球 客軍左翼建功

序幕戰，足總青年軍紅白兩隊對壘，紅隊以三比二擊敗了白隊。

正本戲隨即上演，香港代表隊首採攻勢，朝向西德隊後衞壓迫，客軍未曾摸清敵情之前，不敢輕舉妄動，只有緊縮防區，全力拒敵，主隊亦無所施其技。

來往數分鐘後，客軍潤添主隊技止此矣，遂放膽出擊，十分鐘，左翼德倫首次採門，高空而失。

兩分鐘後，客軍中鋒阿路査單騎深入，被謝華傑死纏而射歪。每當客軍埋門之際，集中於有鑑於昔的西德僑民觀衆，必響起預先帶來的號角，原意藉此增加德軍的聲威，但因聲音過於刺耳，而弄巧反拙，因此客軍二號隊長而要求裁判予以制止，使要求裁判予以制止。

客軍攻勢愈來愈猛，十四分，又攻至港隊區內，阿路査從左輔位傳送右路，右翼百飛遂快步搶攻，陳少雄並不搶截，百飛遂得以從容起腳，由於「拉西」的原故，朱柏和只有目送皮球入網，一比〇，德軍先開紀錄。

主隊展開反撲，十六分，何祥友斜角叩關，客軍門將舒路德把球擒住。

主隊雖然展開反攻，但球員屢見滑倒，攻勢常自瓦解，而尤以高利士更爲腳軟，右翼李國强亦毫無作爲，所以主隊的攻勢，無甚威脅。戰情頗爲沉悶，攻守迄卅七分，百飛遂底綫刮出，史密近門掃射，鋒中劉倫焯腳下，主隊險象再失。

過了一分鐘，百飛路捲土重來，可惜近射高出，失一機會。

再戰下去，雙方未添紀錄，上半場結果，德軍以一比〇佔先。

球迷被悶 紛紛離座

易地再戰，德軍仍以原班人馬登場，港隊則以馬興强替出李國强。八分鐘，主隊獲得罰球，鄭潤英區外遠吊，舒路德以「雙龍出海」解圍。

表演仍無起色，而且愈演愈悶，主隊既無破關本領，客軍亦多射出界外。中場爭持廿七分，鄭潤如暗放冷箭，但逃不過眼明手快的客軍門將手掌。

卅四分，謝國强上前助攻，盤至區外，立即遠射，又爲舒路德拍出。

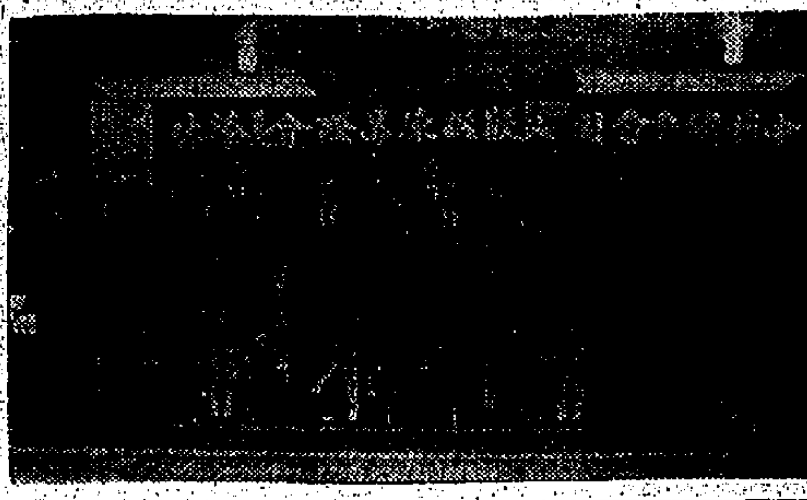
四十分，客隊揮軍進攻，年紀最少的右輔佐比路直綫遠射，朱柏和撲球脫手，當客軍中鋒擬執其死雞之前，再把皮球檢回。

旋見觀衆紛紛離座。四十三分，客軍左翼百飛遂在港隊區內混戰中得球近射，爲張耀國門邊擋住，隨見朱柏和撲前擒牢。

最後兩分鐘，客軍傾巢進攻，左中衞佐克截出，才能化險爲夷。主隊無力反攻，不久，戰事結束，西德以一球淨勝香港。雙方佈陣如下：

（西德業餘隊）佐克德、倫美、芝史、史密、舒路德、史美達、阿路査、伊比、晏、佐比路、斯百飛遂

（香港代表隊）朱柏和、鄭潤如、鄭潤英、陳少雄、謝華傑、高利士、張耀國、謝國强、何祥友、劉倫焯、李國强



中健會同寅，歡宴該會長陳昌銓警司榮休全體合照。

中國健身會歡宴 陳昌銓警司榮休

中國健身會理事同寅，以會長陳昌銓警司服務一、莫榮、區廣源、石鑑、郭滙、翁桐輿、梁勉堀、鍾金璋、馮成效、徐少明、黃啓東等數十人。

席間由理事長石鑑輝起立致詞稱：「陳會長爲本會創辦人二十年來領導之下，使中健會日益進步，會譽日隆，厥功甚偉！其服務警界近三十年，功業彪炳，任內與油麻地街坊打成一片，溝通官民間之隔膜，爲一難出之警官。

尤其在五月騷動期間，發揮高度維持社會秩序之神聖職責，至爲市民贊揚。同人等切盼今後無官一身輕之陳會長，對本會多予指導」。隨由陳警司致謝詞稱：「中健會在石理事長多年領導下，堪稱深慶得人。在五月騷亂中，本會曾捐資『警察子弟教育基金』，支持政府決策。本席亦與有榮焉。今後願意追隨各位，爲會多盡點責任，共同負起發揚中健會務」。旋全體起立舉杯向陳氏致敬，觥籌交錯，氣氛異常融洽，直至夜深始散。

西德隊不用包賬 足總賺得二千元

【本報訊】西德業餘國家足球隊來港比賽，足總一場總得約二千元的利潤。

西德業餘足球隊昨晚在大球場對抗香港代表隊，香港代表隊由于票價過昂，缺乏叫座力，劵款收入祇得一萬九千多元，觀衆五千餘人，距離大球場爆場的人數，不足兩成，場面十分冷落。所幸此次西德隊訪港，足總僅負責該隊在港三天的食宿及零用金，毋須付給包賬。連同招待費在內，足總成本不足一萬元。在昨晚一場比賽的劵款收入，除稅、場租及一切支銷，足總所得，已足夠應付一切支出，是因英美烟草公司在球場內刊登廣告賣二千多元，便是足總的純利。

足聯取回遴選權案 決定不予討論 將與華協首腦協商解決

【本報訊】華人足球聯會，昨日召開執委會議，對如何簡化遴選聯外隊的華聯陣容，並向香港足總，要求直接交由足聯辦理一案，主席通過交由會長、主席等人，與華協會首長協商之。

迎戰外隊的華聯陣容，一向由足總通知華協，再由華協請足聯召開遴選會議遴選。最近足聯有部份委員提議，倒不如要求足總將遴選華聯陣容直接交由足聯辦理。因此，昨日足聯召開執委會議時，乃提出討論。當時莫慶指出，倘若足聯直接向足總爭取對外隊的華聯隊陣容遴選權，事前又沒有與華協會方面交換意見，毋與暴露出兩會發生意見，容易引起誤會。

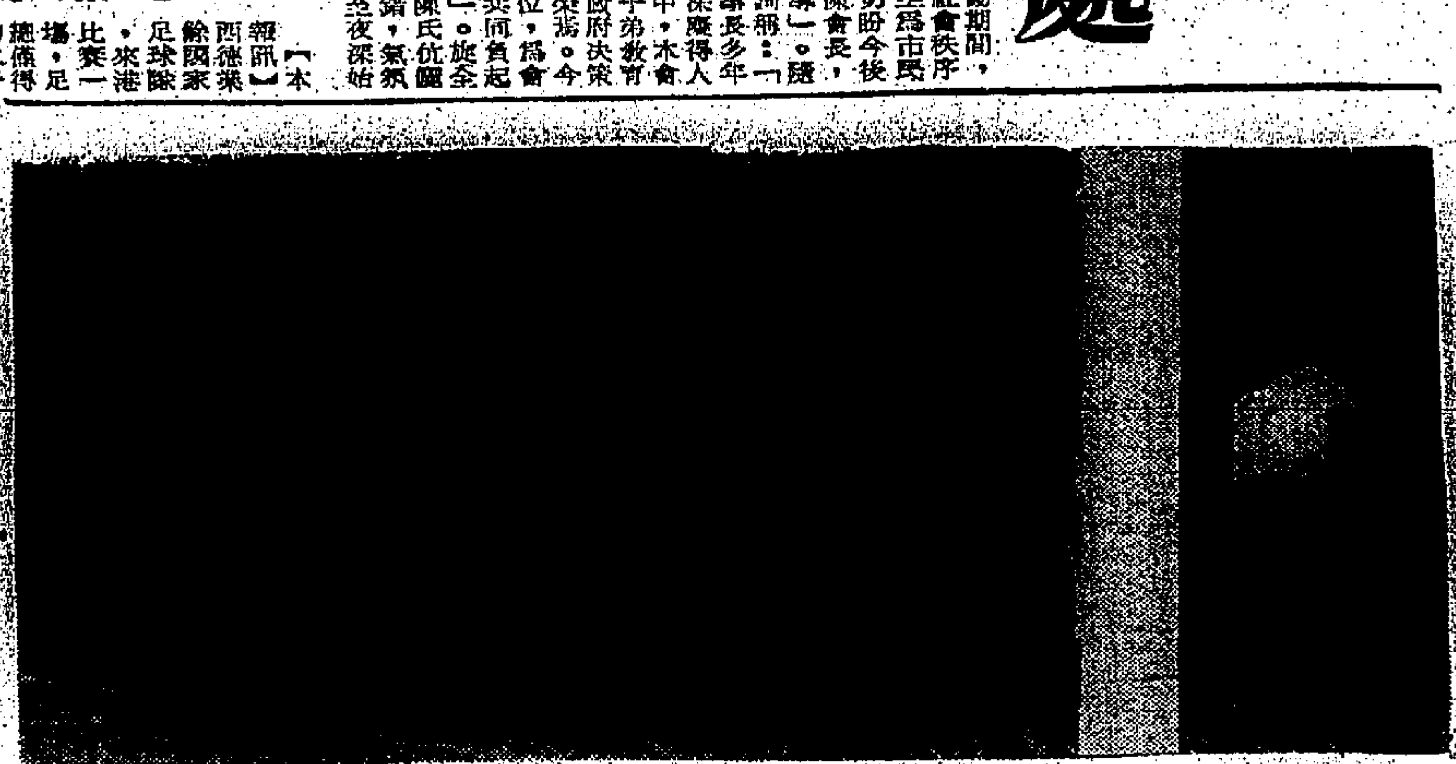
欲爭取到外隊華聯陣容的遴選權一案，爲免發生誤會，亦應由足聯與華協兩會首長商洽解決爲宜。陳永東亦以爲然，乃提議如何簡化遴選對外隊的華聯陣容手續，應交由足聯及華協兩會首長協商之。

各委員均表贊同，順利通過，此一事件遂告一段落。

會議席上，總幹事葉重新報告足總經批准足聯與軍聯合辦的勝利盾足球賽，于下月二日在花墟球場舉行。此一日期，較足聯前此擬訂的二月三日提前一天。

在宜讀來函中，有胡應湘來函，改派莫慶代表出席足聯代表會。

出席昨日足聯執委會議者：任培、葉重新、張嚴、袁耀洪、朱叔達、陳永東、楊新、莫慶、李漢、黎其滔、子祥、劉亞平、黃兆滔、胡祖堅、蔡國楨。



西德隊昨勝港代表隊一比零。圖爲客隊佐比路（白衫）射門，主隊門將朱柏和及劉倫焯（四號）此時已倒地失去位置，幸張耀國（十號）在門前擋去，有驚無險。

雷達盃賽開鑼 由瑞士領事主持開球禮

香港小型足球總會與瑞士雷達表廠聯合主辦「雷達金禧紀念盃」公開小型足球淘汰賽，於昨日下午六時，在灣仔修頓球場揭開戰幔，由瑞士總領事保羅衞架

·雷達盃開鑼· 圖爲瑞士駐港領事保羅衞架（中）主持開球禮時情形，左爲雷達表總代理太平洋行鐘錶部經理孫秉樞，右爲港小總主席賴汝樂。

主持握手禮及開球禮，並由太平洋行鐘表部經理孫秉樞，及小球總會正副主席賴汝樂、麥鑑進陪同，在全場爆滿的熱鬧氣氛下進行。處女賽兩場的結果，兆昌勝雲峯一比〇，樂祥記勝香港渠道三比〇。

國際幼級組網球賽 美國產生兩個新秀

美國佛羅里達州常年舉辦國際幼級網球賽，加拿大、佛羅里達州冰天雪地時，佛羅里達州過距美在每年底年初之間，舉行「橘碗國際幼級組網球賽」。一年一度的橘碗網球賽，今年是第二十一屆，比賽時間是聖誕之前至元旦之後，前後達兩個星期之久，而聖誕及元旦均停賽一天。

這一次的確係充空前多，參案國家達二十國之多，計開：美國，加拿大（北美），智利，墨西哥，阿根廷，荷屬安督列斯羣島，巴西，哥斯達黎加（以上中南美洲），芬蘭，丹麥，比利時，西德，義大利，捷克，挪威，法國，奧地利（上歐洲），南非（非洲），澳洲（澳洲）及日本（亞洲）。

橘碗賽會包括兩種比賽：（一）個人賽分十八歲，十八歲以下，十六歲的男女組；（二）國際賽，每國派出兩代表，作兩單打及一雙打賽，採三賽兩勝組。現只談十八歲的一組和國際賽，因爲這是比賽的精彩處，先來介紹前五名種子球員：

一、柏羅伊斯（法），二、赫加（捷克），三、梵斯奎茲（阿根廷），四、傑夫·鮑羅城克（美國幼級組冠軍），五、邁克·埃斯泰柏（美國幼級組亞軍）。

這種子都名符其實，除了第三種子梵斯奎茲在第三週時被捷克的第二人選所淘汰外，前四名都進入最後四人，因爲埃斯泰柏在半夜復賽時淘汰了赫加，於第九種子球員西德的尼珠，遂最後四人之一。

這兩場準決賽最爲精彩，美國之鮑羅城克以八比六，一比六，六比二竟然淘汰了第一種子球員柏羅伊斯；而美國之埃斯泰柏，又以六比四，六比四，輕取西德的尼拉。

鮑羅城克之勝，純靠上網攔殺，好球多於劣球，使觀衆見稱於法國新秀無法還戰。這是勝敗關鍵。另一場兩人皆在底綫抽擊，組西德的新秀反手球較差，遂爲埃斯泰柏所乘。

於是，兩美國新秀作決賽，以往，埃斯泰柏曾兩敗於鮑羅城克，此番埃斯泰柏，這位德州迷拉斯的新秀，打來聰明，以上旋轉的高球及兩角低球，不讓鮑羅城克發揮攻勢網球，而鮑羅城克的反手球亦不穩，於是，埃斯泰伯以六比二，六比二，六比二美麗國際初級單打冠軍。

國際團體賽參加者十七國，最後八國的賽果是：美勝巴西（二比零），義大利勝澳洲（二比一），南非勝捷克（二比一），法勝德（二比一）。

準決賽：美勝南非（二比一），法勝義（二比零）。

最後決賽：美以二比零勝法國而蟬聯冠軍。

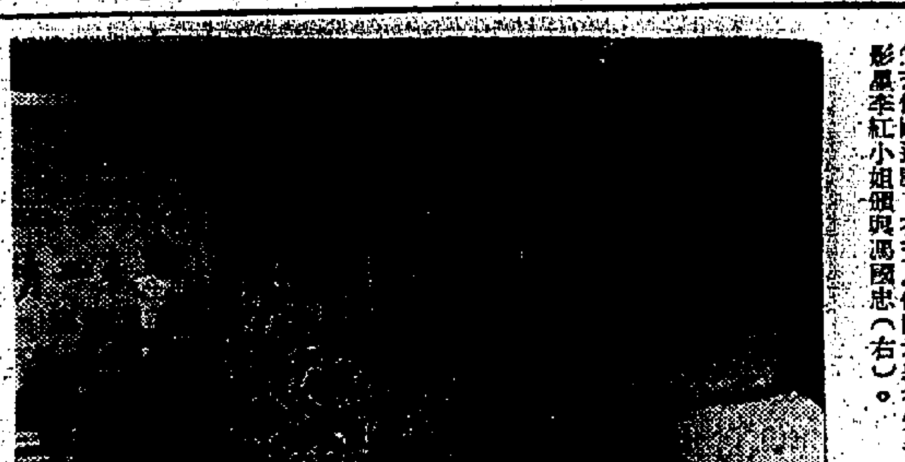
銀牌籃球賽複賽 渭濱戰凌雲 女子組大同鬥悠悠

【本報訊】銀牌籃球賽，女子組於今夕八時上演「大戰」，大同與悠悠對壘，另一場男子組複賽，九時渭濱對凌雲，均在修頓球場舉行。

昨晚男子組三場初賽結果，幸運勝僑聯，五十二比五十一，南華勝自力，一百〇一比八十，青年會勝青年，九十三比四十八。

今夕女子組賽，大同對悠悠，爲兩强對峙，大同在聯賽冠軍決戰，大同以六十一比四十八勝悠悠，此役在銀牌賽「重逢」，聯賽而軍悠悠力圖雪一敗之辱，而聯賽冠軍大同亦志在再勝，今夕必有劇烈爭持。銀牌女子組，因參加隊伍太少，採複式淘汰制，此役取勝者將候負方的最後一隊，作爭霸戰，如敗則須走向負方對青年會。故預料今仗大同、悠悠，不論誰勝誰負，將來仍有再度交鋒的機會。悠悠近來操練甚勤，志在勝同一仗，且觀聯賽的一戰，悠悠敗在初時輕敵，而及後亦以戰術錯誤，遂致一敗不可收拾。此次再鬥，大同，則悠悠亦必針對實況作戰，大同球員氣力充沛，戰意旺盛，但經驗不及悠悠，今仗倘悠悠能演出水準，則可佔優勢。

男子組複賽，爲渭濱對凌雲。前者於初賽擊敗均安而晉級，凌雲則於初賽輸空，渭濱爲本屆甲二組冠軍，來屆則升上甲一組。而凌雲則爲甲一組末席隊伍，來屆降下甲二組，今夕爲來屆聯賽升班及降級的兩隊，在銀牌賽碰頭，雙方定必拚個明白。以全隊合作而論，則渭濱較佳，可望於苦戰中，獲得準決賽權。



·圖片說明· 精工表與杜白莉合辦之保齡遊戲，在天星保齡場舉行頒獎，由影星李紅小姐頒與馮國忠（右）。

幸運南華 中青分捷

又在修頓球場，昨晚有三場男子組銀牌初賽。幸運、南華及青年會等三隊晉級。昨晚的三場比賽，以頭場幸運勝僑聯的一仗，戰情爲較緊。幸運下半場改用聯防，僑聯被迫在外圍作戰，無法迫入籃下，而遠射亦欠準，以致十分鐘內，僑射兩球，幸運則取十五分，遂由上半場的廿三比三十一，而變成三十八比三十五，假如幸運仍如上半場的「貼身人釘人」，則恐難扭轉局面，因此戰術的變化，爲勝負的最大關係，僑聯雖奮力拚，尚欠四十秒終場，曾領先一分，結果幸運由陳青鑑一射，遂以五十二比五十一氣走僑聯。

南華對自力，可說强弱懸殊，南華攻勢凌厲，上半場已以五十比三十六領先。下半場積分不斷上升，自力曾採拖延戰術，但無法阻止南華破「百字大關」，結果以一百零一比八十終場。

青年會對青年，前者以一直領先的優勢取勝，上半場爲四十三比廿六，全場結果，九十三比四十八。

鶯保齡遊戲 本週決賽頒獎

精工表及杜白莉贊助之鶯保齡遊戲，在天星保齡場舉行，本星期一決賽完畢，並舉行頒獎，由影星李紅小姐主持。計冠軍蘇昌根、潘友蘭，五六六分；亞軍楊樹昭、陳榮實，五三八分；季軍馮遠如、馮大剛太太，五〇分；一局最高分者，爲何長敏、金馬太太、一七八，一七八分；第二，西明黎如冰，一七五分，第三，決誾度士、秘廣，馮國忠、江小玲，一七八分。全局打得十個全中，及第八格一格中爲蘇昌根，二七八分，破天星保齡紀錄，獲得名貴手錶一隻。

又天星與月麗化妝品合辦之隊際聯賽，第五次成績，計有雷電波勝謝可波，四比〇；MG金寶勝職人，三比一；水務勝保險，三比一；美美蘇奇乙勝旋風，三比一；武器勝人之初，三比一。

亞洲盃女籃賽 邀十一國參加

【中央社台北十日電】第二屆亞洲杯女子籃球錦標賽籌備委員會今天在常務委員會議中決定，月底以前發出邀請書，邀請十一個國家和地區，派出女子籃球代表隊，參加七月廿二日至八月二日在台北舉行的亞洲杯比賽。

亞洲杯女子籃球錦標賽，將發出邀請書的國家和地區是：日本、韓國、菲律賓、新嘉坡、馬來西亞、泰國、越南、印度、印尼、香港。

第六次賽馬一天 分場表昨公佈 新彩池改辦法當日孖寶祇一口 由第一場至尾場均附設連贏位

【本報訊】馬會昨日佈第六次賽馬新彩池辦法有改變，以往例行每賽馬日在第一、二、三場辦兩口孖寶，現在取銷，改爲每賽馬日祇設一口孖寶，以第一場搭第二場，從第二場開始即有連贏位博彩舉行，以迄尾場爲止。

此一改變辦法，相信必爲一般臨場投注者所歡迎。以往日辦兩口孖寶時，到第二口孖寶，投注例必比第一口減少。

第六次賽馬秩序祇排一天，定本月廿日（下週末）舉行，馬匹報名經於昨午止截，馬會隨即編定分場表公佈，全日共賽八場，頭場定爲紅牌生賽。

今次賽馬無特別錦標賽，第一班的一哩長途爭霸戰成爲衆所矚目的比賽，報名馬共有十二匹，多駒均昂勇態，預料激爭難免，新升班之堅橋則未有報名參加。第八班今次比賽之後一部份馬即要被降入第九班，爲了晉級，各駒必全力求逞。

一哩二五長途賽不受歡迎又獲一例證，今次的第六班一哩二五長途賽，僅七匹馬報名，若全數上陣，當可照設連贏位，如有兩匹臨陣遲戰，則要改爲斜加士。

第四班及第八班祇得一項路程比賽，由於報名馬多而又祇能各分兩場，所以此四場比賽均有後備馬，而這類後備馬又無其他路程可轉，故料到時上陣的必然熱鬧。

馬會公佈分場表如後：

第一場 第六班：化郎四十碼（紅牌生賽）
①大家好 ②信心 ③合尺 ④豐富 ⑤幻想 ⑥高飛 ⑦應相逢 ⑧連得 ⑨馬亨 ⑩愛樂王子 ⑪安全第一 ⑫奔馳

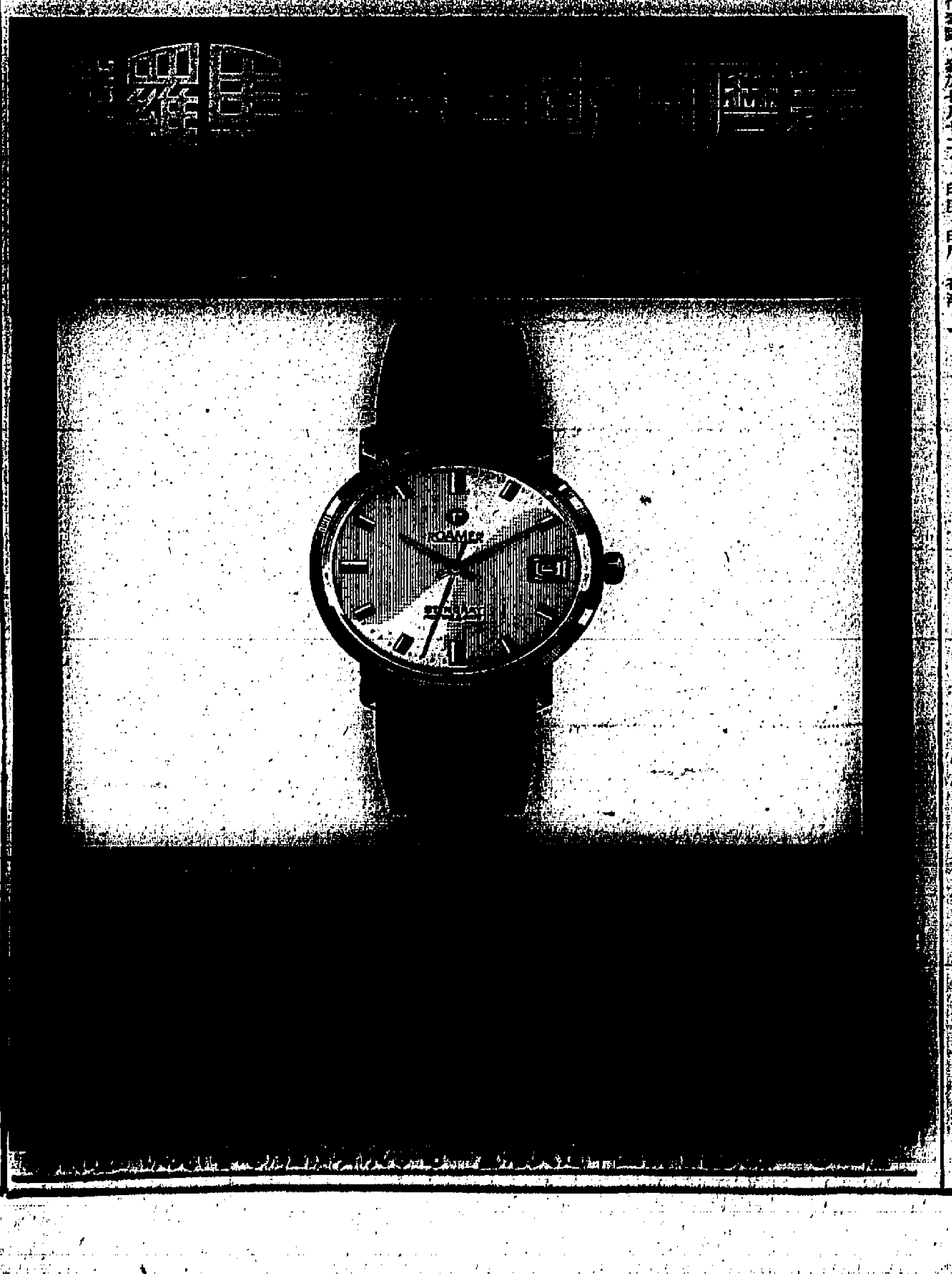
第二場 第四班：一哩。
①黑美人 ②寶樹花 ③勤勝 ④必圖利 ⑤大力 ⑥快活 ⑦醒目 ⑧飛擒 ⑨好收成 ⑩快活人 ⑪滿意 ⑫快樂年華 ⑬紅寶 ⑭瑞龍 後備：

張子岱被逐案 足總今日研訊 由陳肇川律師任辯護

【本報訊】足球總會紀律小組，今午六時，傳訊張子岱，因張子岱目前，於代表華聯隊出戰捷克隊時，被球証判罰離場。

因爲張子岱係代表華聯隊出賽，故在今天審訊中，已獲得華足聯會出席足總代表陳肇川律師，擔任爲張子岱辯護。

馬經



耳聾機 西德製造 西德製携帶利便貨式新頴助君恢復聽聰 新式小腸氣帶 中環威靈頓街六拾弍號愛蘿藥行經理 $720 $420 $160

菌細之癢發滅撲 七分鐘內

紐約大世界 金冠 麗宮 金星 狂滿 紐約大世界五場 小林旭 最新傑作 全部七彩

人人都讚妙！ 第二週映 大胆鏡頭 全部七彩

國寶 王寶釧 龍虎榜

平陽 獨行俠 龍虎門

美國擬徵入口新稅 引起港工業界憂慮

如果實行影響紡織膠花等業較大 廠家擴展多持觀望暫緩添置機器

【本報訊】美國對於國際收支逆差問題…，因…旅遊外匯及其他投…方面予以特別照顧，除了…限制旅遊外匯及其他投…國是本港工業品的最大市…尤以棉毛織品，（包括成…，地毯膠鞋及膳器等，爲…七十左右，最近兩三年來…必深受重大影響，其他若…方面而…克引起混亂，因美國方面…，如餐幣（即一百四十四…三盤商利潤，零售價每件…可實一元（其餘照此類推…訂定，殊感困難。所以不…港膠花，玩具等業，均有…累，待事情明朗後，才作…打算。

英鎊價續呈景氣 雜行捧場金市穩

K金尾盤價成二八八·一二五

【本報訊】昨日金市…

午接六·〇四五。日元期現貨均按一五九·五，平患，期鈔早…。六·〇六五，通天單…

K金午市開盤二八七·三七五，尾盤二八八·一二五，最高二八八·五，最低二八六·七五，全日乘市差幅一·七五。

國際糖價下降影響 本港糖市轉慢

部份幼砂價格回順

【本報訊】由於國際糖價略呈下降的影響，本港糖市大盤買賣亦轉呈平慢，雖然近期內國際糖價仍將足反覆上落的，但在農曆歲晚本港貨銷實家需用的砂糖，將近入齡貨，到了尾禡後，糖市將會轉淡，如果沒有特殊刺激，太古砂糖，價格未有變動，XA粗砂轉手柯打出貨每担以廿八元五…

莊幼砂每担卅一元五毫，B級一百磅庄幼砂每担卅元〇五毫，四鳥紙包庄幼砂每担卅二元五毫，B嚟豬油白砂每担卅六元五毫，Q嚟赤砂每担廿四元八毫。台灣特砂，舊存濕包貨尚有少數未沽清，每担拆沽卅四元。比利時及日本幼砂價格回順，比利時幼砂每担以廿八元成出二十噸，日本幼砂轉手貨每担以卅元〇五毫成出廿五噸。

星膠市穩 成價不變

【本報訊】星洲樹膠市，昨日交易正常，價格亦少變動，各貨成價牛皮扣穩，一號烟膠每…

東德及捷克幼砂拆銷很少，東德幼砂每担廿六元五毫，捷克幼砂每担廿九元。

美國股票市走勢平均指數

【紐約九日美聯社電】杜鍾斯美國股市九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九一二·一六	九二二·八七	九〇三·二六	九〇八·二九	跌〇·六三
廿五種鐵路股	二三六·六二	二三八·五五	二三五·二八	二三六·八〇	不變
五十種公用事業	一三五·八三	一三七·〇五	一三四·五五	一三五·九三	升〇·五一
六十五種普通股	三一九·六〇	三二二·六七	三一六·九一	三一八·九八	升〇·〇六

棉紗價格過於高昂 布廠很難接入訂單

二季生意開始感到困難

【本報訊】自從十一月下旬至今，這五十天內，本港布廠甚少訂單接入，雖然很多布廠現在仍有舊訂單在手，預算織至三月底方能織完，但今後短期內未有大量新訂單接入，到了四月份，可能有很多布廠要被迫減產。

昨據織布業業內人士消息：自從港幣貶值後，至今，本港大多數布廠一直未有新訂單接入，因爲棉紗價格起得太速，粗紗每包昇一百元，幼紗每包昇二百元，布廠實在不能接入新訂單，雖然舊訂單大部份已經訂入了棉紗，但布廠提用舊額平價棉紗並非得到利益，而這些舊訂單預算到了三月底可能織完，有英及美國配額的布廠，接入訂單交貨期當然很長，惟是除了紗廠附設的布廠之外，其餘單純布廠實在沒有訂入遠期棉紗，即使在去年九至十月間能夠估計棉紗價格大起，向紗廠洽訂遠期交貨的棉紗，紗廠亦不肯接受。現在很多布廠對於第二季生產，已開始發生恐慌，事關照現在紗價計算，接入布匹訂單要虧本，如果沒有訂單接入，勢將被迫停工，但很多布廠是不能停工的，一且停工將會發生很多煩惱，故此現在布廠處境十分困難。最近布價雖然提高了，但提高價格也是試探性質，如果買客嫌價格過高，也不能發生作用，故此一般布廠等待今後二十天內反應如何，方能決定新春後的生意發展。

供應農曆年宵生油 千噸新貨充塲

市塲供應轉多價穩

【本報訊】供應農曆年宵的花生油，新貨陸續運到，非洲花生油運到約達四百噸，南美洲花生油運到約達五百噸，於是市塲供應頗呈充裕。

非洲花生油，前日運到五十噸，實樹雲輪又將有三百餘噸，雖然大部份售出花貨，貨到兌現，但油庄轉手售出有利可圖，現貨及近期花貨轉手成交漸多，皇冠牌轉手現貨每担一百七十五元及一百七十六元，七百十三元，轉手近期花貨，鑽石牌轉手現貨每担一百七十二元，轉手近期花貨每担一百七十元，獎A牌轉手現貨每担一百七十元，好七牌大盆現貨每担按一百四十六元。

南美洲花生油，是旗…

米糧市平淡 昨成千餘包

【本報訊】本港米市，繼續平淡下去，并無起色，昨日正式開盤成交者不滿二千包，其價企住，計泰國金月香米每担成九十五元八，金鳥龜香米九十六元，紅鷄新大米九十元零八，青蛙新大米九十一元，紅地圓大米八十九元八，黃三角米九十九元半，黃三A碌米六十四元六，I碌六十元零八，十五斤碌金湯七元六，朴碌五十粘八十六元三。

煙膠爲四角九仙，俱站企前市價位（以上均屬一月份花貨已落水價計）。

砂企穩，坡幣五角，維持原位。據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市場，做勢平穩，價格無甚變動，計一號烟膠每磅爲坡幣五角，二號烟膠爲四角九仙半，三號…

經緯聯合投資聯合基金行情

恒富物業地產基金	五·五二美元
美國投資基金	三八·六六美元
恒託投資基金	一四·四二美元
恒託發展基金	三〇·二一美元

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年一月十日（星期三）

（九四五K金）		
開市		287·000
收市		288·125
最高		288·500
最低		286·750
（期鈔）		
開市		6·045
收市		6·045
最高		6·045
最低		6·045
（現鈔）		
大睿	紗	6·05370
大睿	旗	6·04375
（日元）		
最高	（萬計）	159·50
最低	（萬計）	159·50
（美匯）		
最高		6·0675
最低		6·065
（通天匯）		
最高		6·055
最低		6·05375

（雜幣）	
宋紙（大）	1·4725
宋紙（小）	1·4675
加單	5·5725
加元（大）	5·5625
加元（小）	5·5525
大坡紙	1·961
細坡紙	1·956
新勞啤（百計）	5·75
荷幣（每元）	·98
人民幣	無報價
泰幣	29·90
正鑽	14·47
澳洲元（每鎊計）	6·75
埃及鎊	6·30
台幣（千計）	144·50
西冷啤（百計）	45·00
印光啤（百計）	40·00
西貢紙（千計）	34·50
新法郎（百計）	123·00
瑞士法郎（百計）	189·50

股市普呈堅挺 成一〇八萬元

【本報訊】昨日股市普呈堅挺，成交總值一百〇八萬元。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一三四·〇〇	一三四·〇〇	一三四·〇〇	四〇八
置地	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·七五	三、七〇〇
電話	二〇·九〇	二〇·九〇	二〇·七〇	四、二四二
九龍燈	一六·七〇	一六·七〇	一六·七〇	五、三七八
香港燈	二〇·〇〇	二〇·〇〇	一九·九〇	三、二一六
城市酒店	六·一五	六·一五	六·一五	九五〇
油蔴地小輪	三八·七五	三八·七五	三八·二五	三、七〇〇
電車	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·一〇	一、三〇〇
和記	四·九五	四·九五	四·九五	一六、九五〇
煤氣	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·八〇	四、二五〇
飛機工程	四三·二五	四三·二五	四二·七五	二五〇
九龍倉	一二·六〇	一二·七〇	一二·六〇	二、二〇〇
黃埔船塢	二八·五〇	二八·五〇	二八·二〇	二、三三〇
會德豐	六·二〇	六·二〇	六·二〇	三、〇〇〇
太古船塢	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇	一、四〇〇
隆德	三八·〇〇	三八·〇〇	三八·〇〇	二五
牛奶	三五·〇〇	三五·〇〇	三四·七五	一、四〇〇
堪富利士	一六·七〇	一六·七〇	一六·七〇	五〇〇
聯紡	五·〇五	五·〇五	五·〇五	五、〇〇〇
聯合企業	三·四〇	三·四〇	三·四〇	一、〇〇〇
九巴	一八·一〇	一八·一〇	一八·一〇	八一〇
遠卡佛	一九·九〇	二〇·〇〇	一九·九〇	三、五〇〇
聯合膠	一·四三	一·四三	一·四三	一二、〇〇〇
永安	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇	五〇八

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

加瑞德外滙價 昨均一致掛低

美吉羅士亦告降落

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大，瑞士，及西德滙均見調整，計一致調整後之新滙率，俱一致較前改低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦續告低降，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

加拿大之電滙賣出價由一七、七五加元改爲一七、七八一二五加元，買入價亦由一八、〇六二五加元改爲一八、〇六二五加元，即每…

瑞士法郎電滙賣出價由七二、〇六二五瑞士法郎改爲七一、一二五瑞士法郎，買入價亦由七二、〇六二五瑞士法郎改爲七二、一二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇、〇六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五、六二五馬克改爲六五、六八七五馬克，買入價亦由六六、五六二五馬克改爲六六、六六五馬克，即每百港元均較前多兌〇、〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二、四〇九四美元改爲二、四一〇四美元，買入價亦由二、四〇九七美元改爲二、四一〇七美元，即每美鎊均較前多兌〇、〇〇一〇美元。

巴紗大量冲塲 紗廠頗予注視

【本報訊】巴基斯坦棉紗一批約五百包，昨（十）日由燕地運到冲塲，而今（十一）日又有近千包接踵而至，本港巴紗行市，買賣大受影響，部份貨價亦告低軟。

據棉紗商指稱：由於本港巴紗大量接踵冲塲，而巴紗存貨已相當厚，歲晚遁近，再加以農曆新年…，銀根偏緊，在貨家競脫下，價格亦告偏低。…可加關注的，厥爲幾家大布廠最近聯合向巴基斯坦直接大量訂購十支及十二支粗紗，就最近訂入的，數量已超過二千包。布廠聯合直接向巴基斯坦訂購棉紗，主因係港紗價高的關係，而此一形勢的繼續發展，對港紗銷將有所影響。

昨日運到的巴紗，包括有十支，十二支，廿支及廿一支紗等，至於行上貨價，十支摩囉王每包七〇〇元，十支鹿嘜七〇〇元，電話機七五〇元，十二支聖誕老人七七〇元，廿支電話機七七〇元，摩囉王七三〇元，廿一支太子八一〇元，人球…八三〇元，…電話機八六〇元，太子八六〇元，世八…駝車八六〇元，飛馬八四〇元，馬波八一〇元。

美股交投暢旺 但收盤價報跌

【紐約九日美聯社電】星期二日股市收盤下跌，因在擔心利間吐沖擊而經投暢旺，交易商家見利潤時多種價股升，隨日前在午之升勢下跌均升，但在吐市時，由於這類股見利間影響，尾市多數股曾一度回升，但亦影響不大。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌零點六三，成九〇八點二九。成交總數一千三百七十二萬（星期一日爲一千四百廿七萬），較前市稍減，交投仍暢。

英國石油…惡丹股全日最暢旺，升三角七仙半，成十四元七角半。

【日本…】…

利舞臺 今早十二點半選映
美高梅公司警匪大名片
主演 瑪莉蓮夢露
梟巢浴血戰
ASPHALT JUNGLE
下期早場 精忠日月

東城 十一點九
瘋狂世界
特藝七彩
IT'S A MAD MAD WORLD
史賓沙德塞西里衛主演
票價：七毫 一元 一元五
明早 瘋狂世界

九龍城 國際
今天選映
九龍公司新派青春熱歌舞彩片
莫負青春
陳寶珠·呂奇 譚炳文
新派歌舞新天下 歡樂歌聲滿九霄
今日十一點半早場兩片
琉璜島浴血戰
今日五點半公餘場粵語巨片
「情種」 呂奇 丁瑩
新世界
玉面飛龍勇破核子黨

東方·金冠·金門
明天盛大獻映
眼福之慾
香艷！
春光無限 妓女香閨 粉白黛綠 喜喱粥粥
妓院春光
天王巨星 羅拔泰萊 性感艷星 莎莉溫德絲 得意傑作
靚女如雲 美人如玉 鶯嗔燕咤 令你銷魂
帶你遊妓院使你看其中秘艷！
眼福享受得安慰！

利舞臺·皇宮 明天獻映
美高梅公司幽默刺激恐怖神秘詭異大名片
自吸殭屍以血來最心驚目魄怵魂奪勾作之！
兒童不宜觀看
美七彩透大銀幕！
天師捉妖
殭屍開舞會·天師遇鬼迷！
桃木劍，無靈十字架！失威月黑風高夜，棺材精！操兵
THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS
「艷迷」力射熱春情四美女星
莎朗泰蒂
飾演人人見最愛美麗的殭屍
自編自導自演 羅曼 司基 布朗華！吸收日月精華！飽吸凡人血液！

東城·快樂·麗華
今天盛大獻映
最激場最感鏡 最刺激的面肉的頭
吉揚 卡露妮 奧利華·烈 三大巨星聯合主演
危樓艷影
華納七藝出品 神秘驚險緊張 刺激巨片
全部艷麗七彩 片上中文
THE SHUTTERED ROOM
打鬥激烈 駭人心目
死亡門戶 怪火傷人 十步之內 生人勿近
一角危樓，無邊春色！

英京 今早場十一點映 花王之女
今五點半公餘場 風流武士
英華 今早場十一點映 黃飛鴻大戰猩猩王
今五點半公餘場 敵後女壯士
今天正場仍映蕭芳芳·曾江 鎖着的新娘

金華·金陵 今天只映
七彩闊片上中文 槍戰打鬥比激烈巨片
金槍俠血海殲仇
金陵 決鬥太陽谷
明天映一天

總統·大華·皇宮
明天盛大獻映
史超域格蘭加
瑪嘉梅露合演
美國第一神槍手上銀幕，快如閃電的槍法，勇鬥猛虎的英雄。
RAMPAGE AT APACHE WELLS
全部七彩闊銀幕
神槍

華樂 今早場十一點半 十年雙
太平洋戰艇
永華 大盜九尾狐
寶雲 今早場十一點 史超域格蘭加 阿娜 嘉娜 主演 寶雲尼車站 彩七麗艷 革命性的爆炸片！

「金石情」最富有人情味

邵氏新片「金石情」，是一部最富人情味的古裝歌唱巨片。這部片，由影后凌波領銜主演，合演女主角是後秀新玉女林玉和丁茜。

「金石情」故事乃根據潮州一帶古老民間傳說改編，對窮貴同情心和善良人民的性格有極動人的刻劃和表揚，是一部以「人情味」為根本的動人影片。

「金石情」故事為一個善良好心的多情女子，她心地善良，外貌嬌艷，但偏偏患上了癲瘋病！蒼天好像故意磨折這一個奇女子，使她備嘗人間痛苦和災難。她的父親劉員外，是一個自私而又奸險的傢伙，根據古老的迷信說法，與性交歡可以「賣瘋」，於是，他便替女兒物色到一個外地來的窮書生，招贅為婿，命女兒與之成婚。

誰料，善良的劉貞蓮深深愛上了這個窮書生，川識計謀斷作老丈和情郎，雖同床而不共枕。後來，窮書生李孝文知道了貞蓮的秘密，但並不以此為嫌，反而受到她的高尚愛心所感動，深深地愛上了她。於是四出為她求名醫，寧貧病，不怕難，不怕苦！劉孝文走後，劉員外追女兒改嫁富家。貞蓮不願，脫出並未與孝文交好，劉員外大怒，將之囚禁石屋，貞蓮思念孝文，欲見一面而後甘心，於是同侍女乘夜逃走，前往李家。

而李孝文的母親聞悉媳婦患此絕症，也不嫌棄，催促孝文往迎貞蓮回家。所以，當貞蓮來到李家的時候，孝文恰不在家。李母熱烈歡迎貞蓮，於是出現了一個動人的場面。

「真借婆婆老大人，請容媳婦說原因，媳婦因為身有病，相公想未真知情。」

「孝文已經都說明，我催他早夜已啓程，好心媳婦天保佑，早日痊癒保安寧。」

「媳婦瘋癲是絕症，潮陽名醫都失望，我與相公雖婚配，未曾同衾又共枕！」

「自古做人存良心，媳婦從必有救星，且等孝文回家來，遍訪神醫求神明！」

李母的高貴同情心，貞蓮的善良人格，孝文的堅貞愛情，交織成一個感人肺腑的動人故事「金石情」。

這故事有一個團滿的結局，一定能使觀眾滿意，而凌波再度以反串執演出，則正是觀眾們所熱烈歡迎的。

危樓艷影有性感戲 卡露蓮妮脫得大膽

繼「鐵浙亡魂」之後，東城、快樂、麗華綫又接着推出另一部華納·七藝公司的名片「危樓艷影」。

這部「危樓艷影」，是一部去年冬天在英國松林片場拍成的，片中的主角除了卡露蓮妮之外，其他都是英國人，特別是奧利花烈，這位英國影壇上名重一時的性格巨星，自從不久前他的「驚天妙賊」……

……燒死，艷影從此失蹤了。

奧利花烈演卡露蓮妮的表哥，終日靜肅失眠，露出一副奸徒相。

卡露蓮妮是一名肉彈，在片中，她照例又犧牲色相，脫個寸縷。另一位男主角是積傷，演蓮妮的丈夫。積傷是有名的「老小生」，早年以「俠盜記」一片飲譽影壇。

荷李活最著名的緊張大師希治閣說：「恐……

今井健二嘆苦經

壞得要死·女孩遠避

（何士）

犬牙外露的今井健二，本來不是一臉邪氣的飛仔男子，但不知怎地，他迄今為止，尚未演過正正派派的角色，而多數演倫賴女人皮肉的惡棍，喜歡在她們面前逞威風，又打又罵的小癟三。

月前按他乖乖的的情說：「唉，我平日的運氣也不好，一連演了幾個壞蛋角色，連眼前的朋友都沒有。是不是？我平時決不穿這樣在銀幕那麼飛氣。你不知道嗎，我失去幾個女朋友，都因為他們看了我的錄影，說我原是又凶又狠的色魔，怕了我，和我拜拜了。」今井又嘆口氣，說：「他們真不分皂白，銀幕上的我，與銀幕下的我，那能相提並論？其實，我比現在出過洋的大學生，還夠紳士風度，一向是女士第一的，和女孩子逛、玩樂，那一樣不是我付錢，我永遠也不學各付各那套寒酸作風。但我還是沒女朋友，怎麼辦？」

改邪歸正最好辦了。今井搖頭苦笑，說：「不吃，祗好準性改行。要公司改派戲路，很難辦到。他們說，你演多角有經驗，還有什麼談話好說。」今井其實作演反派角色時，不要太賣力。像他和孫道子演「蕩女狂夫」。

今井健二演出「狂夫」的扮相。

「民謠歌劇」今播映「胡御容義拒悔婚」

有線電視

以介紹各地劇團與民謠歌曲為主的麗的電視特備節目「民謠歌劇」，每一次的播出，都很得觀衆歡迎，這當然是由於它介紹的劇種既繁多，故事內容與演員的唱做都精彩出色，才會獲得如此美妙的反應。

今晚，它又介紹我們欣賞一個叫「挽菌案」的戲給大家欣賞，這個戲是採擷自「胡御容義拒悔婚」的其中一段最精采情節，內容大致描寫一個嫌貧重富者的可鄙咀臉和行徑，以及一個矢不悔婚的少女的感人遭遇。

雖于今日嫌貧重富的風氣之盛，以及許多少男女視婚姻如兒戲，「民謠歌劇」選了這齣戲播映給大家欣賞，當是有深意存在的。

以事實答覆批評 綠魔子色藝並進

去年初人正當綠魔為「淫婦淫蕩」、「玉女情狂」的成功而沾沾自喜時，日本影評人，對他尖銳的批評，卻使他大大的黑眼睛，給怒火化為火球，齊齊的白牙，幾乎給自己咬碎。

影評人說綠魔子就像擺在櫥窗做裝飾用的錢盒，外面，外面包裝漂亮，裏面空空如也，至多也祇是廢紙吧了。不管可喻，這番話就是說她缺無演技，對正受人捧場的綠魔子，太不客氣，怎不使綠魔子大發脾氣，一定要顯顯顏色，証明她不是繡花枕頭。

綠魔子在拍完「龍爭虎鬥」後，便下定決心，要拍一部証明她也有演技的電影。她甚至對來訪的記者說：「我要走演技路線！」不過，和她簽長期合約的東映，卻認為綠魔子的誘人胴體，和她的青春氣息，更有號召吸引力，故並不十分熱心替她找尋足以發揮潛力的劇本。

終於，著名導演小四衛維別具隻眼，相信綠魔子有演技力，於是找她演反映社會出獄犯歧視問題的現實電影，「蕩婦狂夫」。綠魔子飾演因受丈夫殘酷的女囚。這個角色要求極高，綠魔子假演「蕩婦狂夫」，前曾透過輔助釋囚會，找幾名出獄後又因過去的底子，不能抬頭做人又因頭痛，了解他們出獄後的生活心理。

文藝導演開殺戒 陶秦初拍武俠片

約了朋友在半島，抵達後朋友未至，意外地遇到剛由台灣回來的陶秦，這位名導演，非常客氣的站起來和我招呼，並邀我坐下。

他是單獨一人，我所約的朋友又未見面，正好藉此機會與他閒談，找一些新的資料向讀者報導。

在台灣逗留日子雖然很短，但他稍為胖了，精神健康都好得多，他笑着說：「這可能是與老朋友敍敍，加上好好的休息吧！」

衆所皆知，這位名編導年來總是在很忙的在趕拍那套楊帆、非莉主演的「雲妮」，也為不停蹄的新片源源不斷的拍攝，趕台之前，他才抽出時間到台灣一轉。

對於赴台，話是藉此空閒而好好休息，事實上他前往，主要還是專心的寫劇本。他坦誠的告知：「現在我那套新劇本終於完成了，如果沒有特別情形，過幾天便會正式開鏡。」

「又是文藝片嗎？」所以有此一問，原因一直以來，所知的是，這位名編導是擅長攪文藝片，「藍與黑」、「船」、「明日之歌」等，到現在仍使人留下深刻印象。

「不，」他連忙回答：「這會我要轉變了，拍的是武俠片。」

這位文藝導演，也拍起武俠片來了，這當然是由於時下武俠片正大受歡迎，於是棄文導武吧！

「是一套甚麼故事？那幾位主演？」

「名叫『七斗鎖』，」他仍是那般誠懇告知：「對於主要演員，有凌雲、秦萍、井莉、林蛟等。」

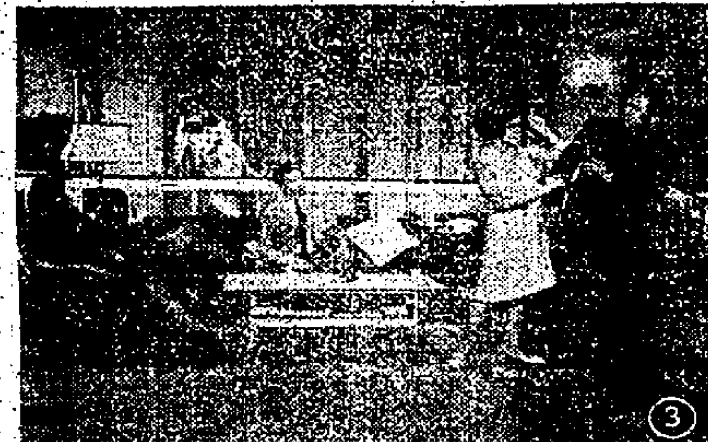
又是凌雲，這位有一段時期，沒有片拍的小生，由於最近幾套上映的片賣座不俗吧，於是又給邵氏從新的重視，時裝片，武俠片，好幾位導演都以他為主。例如嚴俊所導的「鐵羅漢」他便是男主角。秦劍所導演的那套文藝片「海市夜夜心」，男主角是關山、女主角樂蒂外，另一男主角也是他。

「我所以用凌雲，原因是片中的角色最適合他，」陶秦對初導武俠片，當然一切都非常慎重了。說來，他對井莉似乎是特別賞識，每一套新片都少不了她。

江紫薇

銀色演義

電影連圖故事 血洒紅玫瑰



③陳抵港後首先偵探業餘偵探彭飛（趙雷飾）協助，彭精中國絲術，但他的女友嚴翠霞（白冰飾），聞彭……竟一怒離去。

④……出現於海灘一木箱中後……在樂聲悠揚……人均感驚異非常。

娛樂

真光
國泰七彩問諜智鬥巨片
英胆雄
張慧嫻 陳曼玲 江山 狄娜
今十點半映 女手穴救虎殺 孤兒寶珠
明十二點半 跨海平魔 加利谷巴
明日國泰間諜智鬥彩片 寒烟翠

娛樂
兩部巨片一場映完
環球兩大皇牌巨星
七彩闊幕 TOBRUK
洛克遜 佐治彼柏 主演
八三敢死隊生還四十名 千萬元偉構
火海忠魂
出動海陸空軍大萬餘人合演
碧血長天以來最偉大戰爭片 二次大戰的戰史煌煌 北非戰役最激烈一幕
每天三場 一點 五點 九點
神偷艷賊 GAMBIT
明天星期五起獻映
莎莉麥蓮 米高堅 主演
中東香春色艷絕頂
先映本片

新華·豪華
奇片！
驚奇緊張·幻想恐怖·艷聞怪事
如走馬燈！如萬花筒
下期隆重獻映
環球公司別開生面巨片
野性姑娘 巧遇風流小生 怪科學家 有長春不老藥 鱷魚 驚險刺激無比
七彩 寶蓮歷險記 The Perils of Pauline
偶像歌王 白潘 得意傑作 青春艷星 彭美拉奧絲汀 聯合主演
娛樂·趣味·包羅萬有
集古今中外怪事怪人事物完成罕見巨片
注意映期

荔園
交通最便利 節目最豐富
工展完了，以荔園遊樂最好到荔園！ 新年遊樂最好到荔園！
九大劇場 節目天天更換 四大食府 食品 耕樂 可口
(一)西片場 軍令如山 (五)粵劇場 紅粉佳人
(二)粵劇場 慾河浸女 (六)平劇場 全本 大鬧江洲城
(三)歌舞場 玫瑰夜夜·鴛鴦君 (七)什技場 差利張 大魔術團
(四)粵片場 龍虎榜下集 (八)歌壇 女子歌壇 (九)魔術場 科學美人
水上舞臺最新節目：七彩水晶旋轉燈·五彩繽紛光柔和

啓德遊樂場
阿哥哥樂團 本月十六日隆重開幕

娛樂 荷李活
早場 十二點半 瀟湘雲夢 片上中文 伊莉莎白泰萊 李察波頓 主演
早場 十二點半 霸王妖后 片下中文 珍曼絲菲 主演

麗斯
今天五場
打得燦爛！戰得熱烈！精采！
越打越悍越害越緊張！慘殺！狠毒！
麗特七彩 獨行俠 神槍屠龍 PRICE OF A MAN
熱辣！刺激！
走江湖 專抱不平 行俠義 威震群雄 特鐵拳 打服惡徒 憑神槍 殺盡惡霸 夠殘忍 不忍卒睹 除大害 飄然遠去
打鬥巨星 李察威勒 驃騎傑作
百代公司榮譽巨獻

利舞臺·樂宮
今天最後！美術師同學想爭名 高公司科幻大戰片！
天外爭霸戰 宇宙戰爭不可思議！
東尼羅素
明天 天師捉妖 沙朗泰蒂 主演

東城·快樂·麗華
今天盛大獻映
華納七藝公司最新出品 神秘驚險刺激巨片
吉揚 卡露蓮妮 奧利花烈
七彩 危樓艷影 SHUTTERED ROOM
打鬥激烈

新華·豪華
映期無多！勿失良機！
大敵七進 COUNTERPOINT
下期獻映 環球公司 寶蓮歷險記

樂聲·新聲·國華
第二週 大胆鏡頭罕見！
賭徒艷遇 JOHNNY BANCO
保証正野！

京華·大華·皇宮
今天最後 虎膽龍威 tony rome 法蘭仙納杜拉
飛鳳奪火龍
神槍客

東方·金冠·金國
奧斯卡金像獎

東樂·麗都
今天最後 最新院綫 今天請早！
約紐 警伯 闖 荒唐

麗聲·皇后·皇都
觀衆異口同聲：最好睇嘅金剛片！
鐵金剛勇破火箭嶺 YOU ONLY LIVE TWICE

港九首輪影院聯合廣告

工商日報

中華民國五十七年一月十一日　星期四

農曆丁未年十二月十二日

第十一頁

梅花嶺下話忠祠

揚州梅花嶺，原爲明朝萬曆年間，揚州太守吳秀所開河累土所築，過稱梅花萬株者，迄至明末，則爲民族英雄史可法壯烈殉國衣冠塚與祠堂之勝地。史公之塚，淸初時僅爲荒墳，迨至乾隆間，淸室爲殺漢人仇滿氣氛，修建史墓，增建史祠，以作史公紀念堂。經歷代地方官紳，加以修葺補置，始成一所幽靜之紀念庭院。

祠內所懸對聯詩文甚多，皆屬名作，頗堪紀之。堂中高懸史公肖像，紅袍烏紗，威嚴肅穆，栩栩如生。像兩旁伴對聯一對：「生有自來文信國（指史丞相文天祥而生），死而後已武鄉侯」。使人讀之，興無限感慨。聯爲是淸代丹徒嚴保庸所撰。揚州名僧法家吳讓之隸書。祠之兩側有一聯，集唐代徐凝咏揚州繁華景色詩「天下三分明月夜，二分無賴是揚州」一句作聯語云：「數點梅花亡國淚，二分明月故臣心。」以梅花、明月比史公貞忠愛國之心，不愧爲名句也。西壁陳列史公遺墨、遺作文集，並懸史公遺聯一副，文曰：「斗酒縱觀廿一史，爐香靜對十三經」。具見史公秉性與襟抱之深厚。祠內有後人題詩云：「鄰火揚州刺痛深，千秋死節壯臣心；生爲一束梅花嶺，莫灑英雄淚滿襟。」有一首寫遊人稱讚之詩：「三百年來土一丘，史公遺愛滿揚州。三分明月千行淚，併作梅花嶺下秋。」眞令人讀之有潸然淚下之慨。

史祠名聞中外，詩文皆屬名作，以及是翰林出土，後……

春者有云：「三百年來土一丘，……三分明月千行淚，併作梅花嶺下秋。」……衛兵刧亂，能保存否？筆者不知也。

九月雨中

迷幻上陣

半靜寂地帶

市聲

孤芳

花見羞

五嬰奇案

世界短篇小說選　信

孟君夢

第十二回　梁棠撈雄關　盲人瞎馬　呼朋排舊主　換羽移宮

羅明納茲說道：「我就顧慮到這一點，所以派張國燾同志趕去，阻止南昌暴動，命令黨員退出軍隊，面向工農。」

毛澤東說道：「已經來不及，張國燾同志雖是黨內領導人，但在軍中沒有威信，大家決不會聽他的命令。」

紐曼覺得毛澤東越說越離譜，插嘴說道：「張國燾同志是代表黨中央去的，他們不聽張國燾同志的命令，就是不聽黨中央的命令，怎麼可以？」

毛澤東陪笑說道：「問題就在這裏，由於各級黨員對陳獨秀同志領導的黨中央久已不滿，所以黨中央威信掃地，無論任何命令，都不會爲各方所接受。」

羅明納茲問道：「照你的說法，南昌暴動不能阻止，暴動必定失敗，所有參加暴動的中央委員不能再回武漢，假如眞是這樣，黨中央又怎麼改組呢？因爲已湊不夠法定人數。」

毛澤東笑道：「我們中國有句古語守經行權，在平時黨要按照制度規章辦理，遇到意外時就要通權達變，如果說一定中央委員到足法定人數才能開會，改組黨中央，中央委員要死得不足法定人數時，又怎麼辦！黨中央就永不能改組了，再說一句喪氣的話，設或將來共產黨人被國民黨殺得祇剩下我同瞿秋白同志兩人了，這活動不活動呢？」

羅明納茲同紐曼當時都僵住了，無法反駁毛澤東的話。停了半晌，還是羅明納茲問道：「照你的意見，你們黨內誰可繼陳獨秀爲黨中央總書記呢？」

毛澤東用手一指瞿秋白，說……

皇帝被弒

觀眾樂道　津津樂道　好評傳越傳越廣　邵氏出品・最受歡迎

MIST OVER DREAM LAKE

SHAW SCOPE

最親切的景色・最熟悉的人物

CIRCUS OF FEAR

馬戲團三屍案

明天

鎖着的新娘

全綫爆映

七彩闊銀幕

青春歌后

分類廣告

疑難白蝕

痔

瘡

耳鼻喉

尿病

驗血　驗蟲　驗孕

腦

暈

耳鼻喉尿痛

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 每天 三天 上期收費
小字四十個 二元 六元 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊃油蔴地上海街三一九號老貿公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅背山道周生生金行（背山道三二六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場滄街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

9	
860	
358	
378	
374	
378	
379	
382	
384	
392	
398	
399	
401	
402	
403	
410	

租售

灣仔土瓜灣 高息舖位連樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓出售 平通灣仔 五千入伙 三千入伙 八五九五折復 只餘數伙

高息舖平賣 洋樓廉售 廉價租售 旺舖平售 離港廉售 新樓出售 舊樓平沽 急賣平 吉舖平租（香港） 洋樓平租 旺舖橫門

招租

招租 寫字樓 西伯利亞皮草大廈 先施大廈（九龍） 新樓招租 洋樓招租 免頂舖租 小型工廠 工廠廉租 洋樓分租

出讓

辦館急讓 餐廳出讓 現成飯店 58年快意 59獲素車讓 洋服店 平車急讓 單邊向南 全層二百呎 三樓招租 廉租 全層平租 新樓招租 食堂急讓 平車急讓

招生

教授國語 發相 碟相 日語學院 香港商科語言書院 播冲放晒 小學寄宿 幼稚園 無綫電實物函授 傳授護身術 食堂急讓

就日業語 五元教舞 小學寄宿 巴域中學（招男女寄宿生） 泰國拳健身院 專科夜校 60元寄宿 教啲牛貨車 小學寄宿 英婦會話 英人教授 20元結他

待聘

會計服務

聘請

誠徵女友 熱忱歡迎 愛你到底 超脫不用愁 婚姻服務公司 求婚 良友號 真善美婚姻服務公司 徵求 到府補習 報稅理賬 珠寶文員

初級文員 聘職員 女教師 檢定 聘請護士 請女補習 聘請教師 美國加拿大英國 女見習生 美國加拿大英國 美國高薪僱用

信豐兒童習藝所 爲安公司 結束啓事 啓事 中文打字 女侍應生 聘教員 美國加拿大英國高薪聘請 聘女教師 男女職員

遺失

遺失圖章 遺失 遺失聲明 遺失息招 遺失聲明 遺失啓事 遺失圖章 遺失護照 遺失圖章 遺失聲明 遺失啓事 鳴謝人人服務公司

商業

打蠟清潔抹地板翻新修補 會計名詞 物品目釋 掌紋 冷氣機 學生機票 上門噴油擺櫃 專改西裝 梳化 油漆灰水 揮春 燒針噴油 打字機 香港南國旅行社 尋訪 壽梁彩貴

搬遷 旭日會計社 油印 打字機特價平賣 南越泰國急赴 賀年金咭 影印 影印 泰國星馬 印花出口 萬能角鋼 年晚煎堆 南興油漆 昌記裝修

萬勝搬屋公司 三十元 搬屋 立勝搬屋公司 九龍848810‧885280 香港772755‧773544 安全搬屋公司 九675872‧672704港444566 興發搬屋

醫藥

鼻塞鼻臭丹 痔瘡 男性虛弱 胃 濕風 尿病 胃病 孝德民 輕重尿病一服斷根 謝金石 尿病

李冰妍女師 癬 梁棟初 面谷 狐臭 曲線 飼尿病丹 一服嚴重胃病 胃 竹林氏 白帶 婦女 全科專家特效藥

外尿皮 謝照光 耳鼻喉 羅四維女師 敬送肺丹 喉 痔 周斗光 痔尿病 新圳 生育尿病皮膚 布朗士 男性化退症 黃膘病丹

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也
謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
啟
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去；如寄支票，則將「郵票」二字删去。

每段不得超過「大字四個」「小字四十個」每天二元三天六元，每單位不得超過四段